



THERMOMETER AND HYGROMETER

(GB) THERMOMETER AND HYGROMETER Usage and safety instructions

(HU) HO- ÉS LÉGNEDVESSÉGMÉRŐ Használati és biztonsági utasítások

(SI) TERMOMETER IN MERILNIK VLAZNOSTI ZRAKA Navodila

za uporabo in varnostna navodila

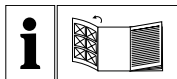
(CZ) TEPLOMĚR A VLHKOMĚR Provozní a bezpečnostní pokyny

(SK) TEPLOMER A VLHKOMER Prevádzkové a bezpečnostné pokyny

(DE) (AT) (CH) THERMO- UND HYGROMETER Bedienungs- und

IAN 466422_2404

(HU) (SI) (CZ) (SK)



(GB) Before reading, unfold the page with the illustrations and then familiarise yourself with all functions of the device.

(HU) Olvasás előtt hajtogassa ki az illusztrációkat tartalmazó oldalt, majd ismerkedjen meg a készülék összes funkciójával.

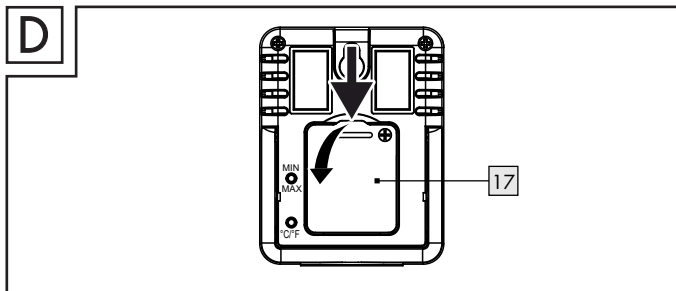
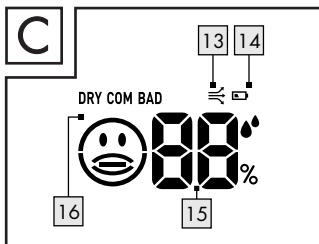
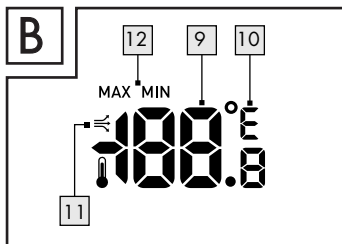
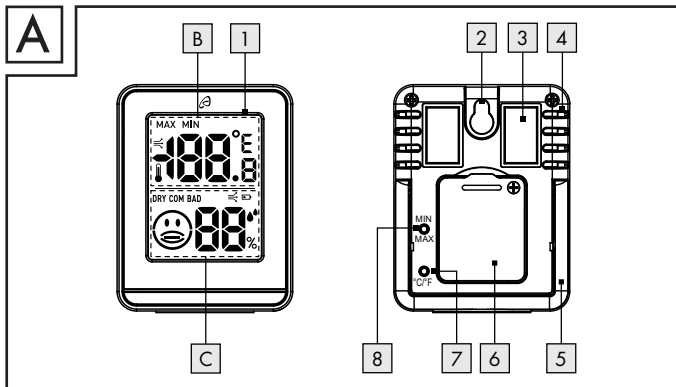
(SI) Pred branjem razgrnite stran z ilustracijami in se nato seznajte z vsemi funkcijami naprave.

(CZ) Před čtením rozložte stranu s obrázky a seznámete se se všemi funkcemi přístroje.

(SK) Pred prečítaním vyklopte stranu s obrázkami a následne sa oboznáňte so všetkými funkciami zariadenia.

(DE) (AT) (CH) Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB	4
HU	20
SI	38
CZ	54
SK	70
DE / AT / CH	86



Explanation of the pictograms used.....	Page 5
Introduction.....	Page 5
Intended use.....	Page 6
Scope of delivery.....	Page 6
Parts description.....	Page 6
Technical data.....	Page 7
Safety.....	Page 8
Explanation of the signal words.....	Page 8
General safety instructions.....	Page 9
Safety instructions for batteries.....	Page 10
Start-up.....	Page 11
Setup.....	Page 11
Wall mounting.....	Page 11
Operation.....	Page 12
Basic settings.....	Page 12
MAX/MIN values.....	Page 12
Temperature and humidity trend.....	Page 12
Status display.....	Page 12
Charge status indicator.....	Page 13
Replacing the battery.....	Page 13
Maintenance and cleaning.....	Page 13
Troubleshooting.....	Page 13
Storage.....	Page 14
Disposal.....	Page 14
Warranty and service.....	Page 17
Warranty.....	Page 17
Service address.....	Page 18
Simplified EU declaration of conformity.....	Page 19

Explanation of the pictograms used			
	Read the operating instructions!		Wear safety gloves!
	Protection class III - Protection from electric shock (shock currents) through safety extra-low voltage (<60 V DC)		With the CE label, digi-tech gmbh declares the conformity with the applicable EU directives.
	Observe warning notices and safety instructions!		Store away from children.
	Environmental damage due to incorrect disposal of batteries!		Paper
	The packaging is made of 100% recycled paper.		Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner!

● Introduction



Congratulations on the purchase of your new device.

You have opted for a high-quality product. The user manual is a part of this product. It contains important notes concerning safety, handling and disposal. Familiarise yourself with all control and safety notes prior to using the product. Only use the product as described and only for the stated applications. Pass on this manual when passing the product on to third parties.

This document is the complete operating instructions. By scanning the QR code, you will be taken directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) and can

view and download these operating instructions by entering the article number IAN 466422_2404 .

● **Intended use**

This product is intended for recording and displaying environmental parameters indoors. This is an information technology product.

The product is intended for indoor use only.

The product is intended for private use only and is not suitable for commercial use.

Trademark references

- The trademarks and brand names AURIOL and Switch On are the property of their respective owners.

● **Scope of delivery**

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

3 digital thermometers/hygrometers

1 user manual

● **Parts description**

Thermometer/hygrometer A

- | | |
|--|--|
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px; display: inline-block;">1</div> Display | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px; display: inline-block;">5</div> Stand |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px; display: inline-block;">B</div> Temperature | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px; display: inline-block;">6</div> Battery compartment |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px; display: inline-block;">C</div> Humidity | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px; display: inline-block;">7</div> °C/°F button |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px; display: inline-block;">2</div> Loop | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px; display: inline-block;">8</div> MAX/MIN button |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px; display: inline-block;">3</div> Magnet (x 2) | |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px; display: inline-block;">4</div> Ventilation slots | |

Legend of the display symbols	
MAX MIN	Is indicated when viewing the MAX or MIN value
	Displays the temperature and humidity trend Up arrow: Value increasing Arrow to the right: Value constant Down arrow: Value decreasing
DRY 	"Dry" status indicator
COM 	"Comfortable" status indicator
BAD 	"Poor" status indicator
	Low battery warning

● Technical data

Temperature measuring range: -10 °C to 50 °C (14 °F to 122 °F)

Humidity measuring range: 10 % to 99

Battery: CR2032, lithium, 3 V 210 mAh

Protection class: 3 

Legend of the display symbols / Safety

Dimensions:	approx. 45 x 58 x 15 mm
Weight:	approx. 27 g

Information on battery CR2032 (button cell):

Producer:	DONGGUAN TIANQIU ENTERPRISE CO., LTD
Battery category:	Portable battery
Labelling:	CR2032 (3.0V, 210mAh)
Place of production:	TianQiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone, Machong Town, Dongguan, Guangdong, P.R.China
Date of production:	This information can be found on the battery.
Weight:	3,1 g
Capacity:	210 mAh
Chemical composition:	Lithium manganese dioxide
Hazardous substances contained in the battery:	Lithium
Fire extinguishing agent to be used:	Any fire class (no restriction)
Critical raw materials:	Lithium, manganese, graphite

● Safety



Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!

● Explanation of the signal words

The following signal words are used in this manual:

 **WARNING!** This symbol with the signal word "WARNING" indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.

 **CAUTION!** This symbol with the signal word "CAUTION" indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

ATTENTION: This signal word warns of possible damage to property.

Note: This signal word indicates useful information.

● General safety instructions

-  **WARNING! RISK OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!**
Never leave children unsupervised with the packaging material. Risk of suffocation through packaging material. Children often underestimate the risks. Always keep children away from the product.
- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and / or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- Packaging material is not a toy. Children can get caught in it while playing and suffocate.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not expose the product to humidity and direct sunlight.
- Use the product indoors only.
- This product does not contain any parts that need to be serviced by the customer.

■ **WARNING! DANGER OF INJURY!**



Do not apply pressure to the display and keep sharp objects away from the display. If the display is broken, wear gloves when collecting the individual parts.

- In case of skin contact with display fluid, wipe it off with a clean cloth and rinse the skin with plenty of water. Contact a doctor if necessary.
- In case of eye contact with display liquid, rinse the eye with plenty of water. Contact a doctor immediately.
- If display liquid is swallowed, rinse the oral cavity with water and then drink plenty of water. Contact a doctor immediately.

● **Safety instructions for batteries**

■ **WARNING! DANGER OF LIFE!**

Keep batteries / rechargeable batteries out of the reach of children. In case of swallowing, consult a doctor immediately!

- Swallowed batteries can cause burns, perforation of soft tissue and death. Severe burns can occur within 2 hours after swallowing.
- Do not throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not subject batteries/rechargeable batteries to mechanical strain.

Risk of leaking batteries/rechargeable batteries

■ **CAUTION! Risk of injury!**

Leaking or damaged batteries / accumulators can cause burns if they come into contact with the skin. Therefore, wear suitable protective gloves in this case.

- Avoid extreme conditions and temperatures that may affect the batteries/rechargeable batteries; do not put them on heaters or subject them to direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact of the battery acid with the skin, eyes and mucous membranes! Rinse the affected region immediately with clear water and contact a physician!
- Take leaking batteries/rechargeable batteries out of the product immediately to prevent damage.

- Take batteries/rechargeable batteries out of the device if you are not going to use it for longer periods.

ATTENTION: Risk of damage to the product

- Only use the stated type of batteries/rechargeable batteries!
- Insert the batteries/rechargeable batteries in the product and make sure the polarity (+) and (-) is correct.
- Clean the contacts of batteries/rechargeable batteries and those in the battery compartment with a dry, lint-free cloth or cotton swab before inserting them.
- Immediately remove spent batteries/rechargeable batteries from the product.
- The correct polarity is indicated in the battery compartment.

● Start-up

Note: Remove all packaging material from the product. Remove all protective films before first use.

Note: Ensure sufficient ventilation of the product and keep the ventilation slots free from obstruction .

The battery supplied has already been inserted in the product. It is protected from discharging by means of a battery isolation strip. This battery isolation strip must be removed before the first use.

- ☐ Pull the battery isolation strip out of the battery compartment .

All elements appear on the display  for approx. 3 seconds. Then the currently measured values are displayed.

● Setup

- ☐ Place the product on a level surface with the stand folded out .

● Wall mounting

Note: Do not install the product higher than 2m above ground.

The product is also designed for wall mounting (loop ) and can be attached using suitable assembly material (not included). Please observe the conditions on site.

Alternatively, attach the product to a magnetic surface using the magnets [3].

● **Operation**

● **Basic settings**

- ☐ Press the °C/°F button [7] to switch the temperature's unit of measurement between Celsius (°C) and Fahrenheit (°F).

The set unit of measurement for the temperature is shown on the °C/°F display [10].

● **MAX/MIN values**

The maximum and minimum temperature and air humidity values are saved as of initial commissioning.

- ☐ Press the MAX/MIN button [8].

The "MAX" [12] lettering appears on the display. The highest measured values are shown in the display sections for temperature [9] and humidity [15].

- ☐ Press the MAX/MIN button [8] again as long as the "MAX" lettering is displayed.

The "MIN" lettering [12] appears on the display. The lowest measured values are displayed in the display sections for temperature [9] and humidity [15].

- ☐ Press and hold the MAX/MIN button [8] for approx. three seconds to reset the stored values.

● **Temperature and humidity trend**

The trend displays for temperature [11] and humidity [13] show you the respective trends (increasing, constant and decreasing).

● **Status display**

The status display [16] shows you the current room climate assessment.

Status	Temperature	Humidity
--------	-------------	----------

DRY	20-27 °C	< 40 %
COM	> 20 °C / < 27 °C	40-70 %
BAD	< 20 °C / > 27 °C	> 70 %

● Charge status indicator

The charge status indicator **14** appears when the battery is low.

- ☐ Replace the battery.

● Replacing the battery

- ☐ Unscrew the screw of the battery compartment cover **17** using a Phillips screwdriver.
- ☐ Use a thin, slim object if necessary.
- ☐ Open the battery compartment cover **17** and remove it.
- ☐ Remove the old battery.
- ☐ Place a battery of the same type in the battery compartment **6**. Observe the correct polarity (+/-).
- ☐ Proceed in reverse order to reassemble.

● Maintenance and cleaning

- Do not use aggressive cleaning agents, brushes with metal or nylon bristles or sharp or metallic cleaning objects such as knives, hard spatulas and the like. These can damage the surfaces.
- This product does not contain any parts that need to be serviced by the customer.
- ☐ Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.

● Troubleshooting

The product contains sensitive electronic components. Radio transmitting devices in the immediate vicinity may interfere with the function. Remove such devices from the vicinity of the product if the display shows interference.

If the product is not working properly, check the battery charge level and replace it if necessary.

● **Storage**

ATTENTION: Risk of damage!

- Place the product so that it cannot fall into the water.
- Store the product in a clean, dry, frost-free place inaccessible to children.
- Clean the product thoroughly (see chapter "Cleaning").
- If possible, pack the product in the original packaging.
- Store the product in a dry and frost-free place ($\geq +5\text{ }^{\circ}\text{C}$) without direct sunlight.

● **Disposal**



The product and the packaging materials can be recycled. Dispose of them separately to ensure better recycling. Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the product after the end of its useful life.



Note the labels of the packaging materials when sorting the waste. These list the abbreviation (a) and number (b) with the following meaning:

1-7: plastics; 20-22: paper and cardboard; 80-98: compo-

sites.

The following declaration is only valid for Germany:



The symbol with the crossed-out dustbin means that electrical and electronic equipment must not be disposed of together with household waste. Consumers are legally obliged to dispose of electrical and electronic equipment at the end of its life separately from unsorted municipal waste. This ensures that recycling is carried out in an environmentally friendly and resource-saving manner.

Batteries and accumulators that are not firmly enclosed in the electrical or electronic equipment and can be removed without being destroyed must be separated

from the equipment before it is handed in at a collection point and sent to a designated disposal point. The same applies to lamps that can be removed from the appliance without being destroyed.

Owners of electrical and electronic equipment from private households can hand it in at the collection points of the public waste management authorities or at the collection points set up by the manufacturers or distributors as defined by the ElektroG. The return of old appliances is free of charge.

Please return the old appliance to your LIDL-shop.

Retailers with a sales area of at least 400 m² for electrical and electronic equipment are obliged to take back the equipment. The same applies to grocery retailers with a total sales area of at least 800 m², provided they offer electrical and electronic equipment on a permanent basis or at least several times a year. Distance sellers with a storage area of at least 400 m² for electrical and electronic equipment or a total storage area of at least 800 m² are also obliged to take back electrical and electronic equipment. In general, distributors have the obligation to ensure the free take-back of WEEE by providing suitable take-back facilities within a reasonable distance.

Consumers have the option of returning an old appliance free of charge to a distributor who is obliged to take it back if they purchase an equivalent new appliance with essentially the same function. This possibility also exists for deliveries to a private household. In distance selling, the possibility of free collection upon purchase of a new appliance is limited to heat exchangers, display screen equipment and large appliances with at least one outer edge longer than 50 cm. The distributor has to ask the consumer at the time of the conclusion of the sales contract about a corresponding intention to return. Apart from that, consumers may return up to three WEEE of one type to a collection point of a distributor free of charge, without this being linked to the purchase of a new appliance. However, the edge lengths of the respective appliances must not exceed 25 cm.

Consumers are encouraged to take measures to avoid waste. With regard to electrical and electronic equipment, these are extending its life by repairing defective equipment and disposing of functioning used equipment instead of sending it for disposal.

Disposal

Remove the battery without destroying it before disposal and dispose of it separately (see Disposal of batteries).

The following declaration is valid in all countries except Germany:



The icon with the crossed-out waste bin indicates that electrical and electronic equipment must not be disposed of in the household waste.

Consumers are obligated by law to dispose of obsolete electrical and electronic equipment separate from unsorted household waste. This ensures environmentally friendly and resource-saving disposal.

Batteries and rechargeable batteries that are not permanently installed in electrical and electronic equipment and can be removed without destruction must be separated from such devices and disposed of properly before turning the device over to a collection point. The same applies for illuminants that can be removed from the device without destruction.

Private owners of electrical and electronic devices can dispose of these at municipal collection points. The disposal of obsolete devices is free of charge.

This free take-back obligation applies if the device has been purchased at a store or delivered to a home address. The place of performance of the take-back obligation is the same as the place of performance of the delivery. Transport charges may not be invoiced for the returned devices.

In general, distributors are obligated to ensure the free take-back of obsolete devices through suitable collection points within a reasonable distance.

Consumers can return obsolete devices to a take-back distributor if purchasing a new device of the same type with essentially the same function. This also applies to home deliveries. In distance selling, the free pick-up of an obsolete device when purchasing a new device is restricted to heat exchangers, visual display units and large devices with an outer edge length of more than 50 cm. The seller has to ask the consumer about their intention to return the obsolete device at the time the sales agreement is concluded. Apart from this, consumers can dispose of up to three obsolete devices of the same type at the seller's collection point free of charge without having to purchase a new device. However, the edge length of the respective devices must not exceed 25 cm.



The symbols on the side mean that batteries and rechargeable batteries must not be disposed of in the household waste. Defective or spent batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive (EU) 2023/1542 and its revisions. Consumers are obligated by law to dispose of batteries and rechargeable batteries at a collection point in their community/district or at a retailer, regardless of whether they contain hazardous substances, such as Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead, Li = lithium, or not. This way, they can be disposed of in an environmentally-friendly manner or recycled to recover valuable raw materials, such as cobalt, nickel or copper.

Batteries and rechargeable batteries can be returned free of charge.

● **Warranty and service**

● **Warranty**

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep the sales receipt in a safe place. This sales receipt is required as proof of purchase.

If a material or manufacturing defect occurs within three years from the date of purchase, we will, at our discretion, repair or replace the product free of charge. This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and when it occurred. If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. If the product is repaired or exchanged, this does not start a new warranty period.

Damage caused by improper handling, failure to comply with the user manual or interference by unauthorised persons as well as consumables (e.g., batteries) are excluded by the warranty. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Handling of warranty claims

To ensure that your claim is processed quickly, please follow the instructions below:

- Please have the sales receipt and the item number (IAN 466422_2404) at hand as proof of purchase.
- The item number is indicated on the type plate, on the cover page of your manual (bottom left) or on the sticker on the back or on the bottom.
- In the case of malfunctions or other defects, please contact the service department below first by phone or e-mail.

● Service address

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
GERMANY
Tel: +49 (0)6198 571825
E-mail: support@inter-quartz.de



HU 0680 981220
SI 0800 80847
CZ 800 142 315
SK 0800 004449

IAN 466422_2404

Please have your receipt and the article number (e.g. IAN 466422_2404) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.



Year of manufacturing: 2024

Supplier



Please note that the address on the back is not a service address. First, contact the service point indicated above.

● **Simplified EU declaration of conformity** ☺

digi-tech gmbh hereby declares that the "Thermometer and Hygrometer 4-LD6804" product complies with the directive RoHS 2011/65/EU and amendment (EU) 2015/863 and EMC directive 2014/30/EU and the battery regulation (EU) 2023/1542.

You can download your operating instructions and declaration of conformity here:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Subsequently click the magnifying glass and enter the item number 466422_2404.

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata.....	Oldal	21
Bevezető.....	Oldal	21
Rendeltetésszerű használat.....	Oldal	22
A csomag tartalma.....	Oldal	22
Alkatrészleírás.....	Oldal	22
Műszaki adatok.....	Oldal	23
Biztonság.....	Oldal	24
A jelszavak magyarázata.....	Oldal	24
Általános biztonsági utasítások.....	Oldal	25
Biztonsági utasítások az elemekhez.....	Oldal	26
Üzembe helyezés.....	Oldal	27
Felállítás.....	Oldal	27
Falra szerelés.....	Oldal	27
Kezelés és használat.....	Oldal	28
Alapbeállítások.....	Oldal	28
MAX/MIN értékek.....	Oldal	28
Hőmérséklet és páratartalom trend.....	Oldal	28
Állapot kijelző.....	Oldal	28
Töltöttségi szintjelző.....	Oldal	29
Cserélje ki az elemet.....	Oldal	29
Karbantartás és tisztítás.....	Oldal	29
Hibaelhárítás.....	Oldal	29
Tárolás.....	Oldal	30
Mentesítés.....	Oldal	30
Garancia és szervíz.....	Oldal	34
Garancianyilatkozat.....	Oldal	34
Szervíz címe.....	Oldal	35
Egyszerűsített EU megfelelőségi nyilatkozat.....	Oldal	35
Jótállási tájékoztató.....	Oldal	36

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	Olvassa el a használati útmutatót!		Viseljen megfelelő védőkesztyűt!
	III. érintésvédelmi osztály - áramütés elleni védelem (veszélyes testáramok), alacsony (< 60 V DC) védőfeszültséggel		A CE-jelölés használatával a digi-tech gmbh kijelenti, hogy a készülék megfelel a vonatkozó uniós irányműveknek.
	Tartsa be a figyelmeztető és a biztonsági tudnivalókat!		Gyermekek elől elzárva tartandó.
	Környezeti károk az elemek/akkumulátorok helytelen ártalmatlanítás miatt!		Papír
	A csomagolás 100 % újrahasznosított papírból készült.		A csomagolást és az eszközt környezetbarát módon ártalmatlanítsa!

• Bevezető



Gratulálunk új készülékének megvásárlásához.

Ön egy kiváló minőségű termék vásárlása mellett döntött. A használati útmutató a termék részét képezi. Ez a biztonsággal, használatával és ártalmatlanítással kapcsolatos fontos megjegyzéseket tartalmaz. A termék használata előtt ismerje meg az összes kezelési és biztonsági utasítást. A terméket kizárólag a leírásnak megfelelően és a megadott használati területen használja. Adja át az összes dokumentumot, ha a terméket harmadik félnek adja át.

Ez a dokumentum a teljes használati útmutató. A QR-kód beolvasásával közvetlenül a Lidl szolgáltatási oldalára (www.lidl-service.com) juthat, és az IAN 466422_2404 cikkszám beírásával megtekintheti és letöltheti ezt a használati útmutatót.

● Rendeltetésszerű használat

Ez a termék beltéri környezeti paraméterek rögzítésére és megjelenítésére szolgál. Ez egy informatikai termék.

A termék kizárólag beltéri használatra készült.

A termék kizárólag magáncélú, nem kereskedelmi használatra készült.

Védjegyreferenciák

- Az AURIOL és Switch On védjegyek és márkanevek a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezik.

● A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag hiánytalanságát, valamint a készülék kifogástalan állapotát.

3 digitális termo-/higrométer

1 kezelési utasítás

● Alkatrészleírás

Termo-/higrométer A

- | | |
|--|---|
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">1</div> Kijelző | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">B</div> Hőmérséklet |
| | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">C</div> Páratartalom |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">2</div> Függesztő hurok | |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">3</div> Mágnes (x 2) | |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">4</div> Szellőzőnyílás | |

- | |
|---|
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">5</div> Állvány |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">6</div> Elemtartó rekesz |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">7</div> °C/°F gomb |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">8</div> MAX/MIN gomb |

A kijelző szimbólumainak magyarázata	
MAX MIN	Megjelenik, amikor a MAX vagy MIN értéket hívja elő
	A hőmérséklet és a páratartalom trendjének megjelenítése Nyíl felfelé: Az érték növekszik Nyíl jobbra: Az érték állandó marad Nyíl lefelé: Az érték csökken
DRY 	Állapotkijelzés "száraz"
COM 	Állapotjelző "komfortos"
BAD 	Állapotjelző "rossz"
	Figyelmeztet az elem alacsony töltöttségi szintjére

• Műszaki adatok

Hőmérséklet mérési tartomány: -10 °C és 50 °C (14 °F és 122 °F) között

Páratartalom mérési tartomány: 10 % és 99 % között

Elem: CR2032 lítium, 3 V 210 mAh

Védelmi osztály: 3 

Méretetek: méretek: kb. 45 x 58 x 15 mm
Súly: kb. 27 g

Információ a CR2032 elemről (gombelem):

Gyártó:	DONGGUAN TIANQIU ENTERPRISE CO., LTD
Akkumulátor-kategória:	Hordozható akkumulátor
Címkézés:	CR2032 (3.0V, 210mAh)
Gyártás helye:	TianQiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone, Machong Town, Dongguan, Guangdong, P.R.China
A gyártás dátuma:	Ez az információ az elemen található.
Súly:	3,1 g
Kapacitás:	210 mAh
Kémiai összetétel:	Lítium-mangán-dioxid
Az akkumulátorban található veszélyes anyagok:	Lítium
Használandó tűzoltószer:	Bármilyen tűzveszélyességi osztály (nincs korlátozás)
Kritikus nyersanyagok:	Lítium, mangán, grafit

● Biztonság



A használati útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károkra nem vonatkozik a garancia! Közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

● A jelszavak magyarázata

Ebben a kézikönyvben a következő jelszavakat használjuk:

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Ez a szimbólum a „FIGYELMEZTETÉS” jelzőszóval közepes kockázati szintet jelentő veszélyt jelez, amelynek figyelmen kívül hagyása esetén halál vagy súlyos sérülés következhet be.

⚠ VIGYÁZAT! Ez a szimbólum a „VIGYÁZAT” jelzőszóval olyan alacsony kockázati fokú veszélyt jelez, amelynek figyelmen kívül hagyása esetén kisebb vagy közepes mértékű sérülés következhet be.

FIGYELEM: Ez a jelzőszó a lehetséges anyagi károokra figyelmeztet.

Megjegyzés: Ez a jelzőszó hasznos információt jelez.

• Általános biztonsági utasítások

■ **⚠ FIGYELMEZTETÉS! KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!**

Soha ne hagyja gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyag fulladásveszélyes. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. Ezért folyamatosan tartsa távol a gyermek-eket a terméktől.

- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- A csomagolóanyag nem játék. A gyerekek játék közben beleakadhatnak és megfulladhatnak.
- Sérülés esetén ne helyezze üzembe a terméket.
- Ne tegye ki a terméket nedvességnek vagy közvetlen napfénynek.
- A terméket csak beltérben használja.
- A termék nem tartalmaz a fogyasztó által karbantartható alkatrészeket.

■ **⚠ FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!**



Ne gyakoroljon nyomást a kijelzőre, és tartsa távol az éles tárgyakat a kijelzőtől. Ha a kijelző eltört, viseljen kesztyűt az egyes részek összegyűjtésekor.

- Ha a kijelzőfolyadék bőrrel érintkezik, tiszta ruhával törölje le, és bő vízzel öblítse le a bőrt. Szükség esetén forduljon orvoshoz.
- Ha a kijelző folyadék a szembe jut, bő vízzel öblítse ki a szemet. Azonnal forduljon orvoshoz.
- Ha a kijelző folyadékot lenyelte, öblítse ki a szájüregét vízzel, majd igyon sok vizet. Azonnal forduljon orvoshoz.

● **Biztonsági utasítások az elemekhez**

■ **⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÉLETVESZÉLY!**

Az elemek / akkumulátorok gyermekek elől elzárva tartandók. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!

- Lenyelése a légyszövetek égési sérülését, perforációját, illetve halált okozhat. A lenyelést követő 2 órán belül súlyos égési sérülések jelentkezhetnek.
- Az elemet/akkumulátort soha ne dobja tűzbe vagy vízbe!
- Az elemeket/akkumulátorokat ne tegye ki mechanikus terhelésnek.

Az elemek/akkumulátor kifolyásának veszélye

■ **⚠ VIGYÁZAT! Sérülésveszély!**



A szivárgó vagy sérült elemek/akkumulátorok égési sérüléseket okozhatnak, ha a bőrrel érintkeznek. Ezért ebben az esetben viseljen megfelelő védőkesztyűt.

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, amelyek hatással lehetnek az elemre/akkumulátorra, pl. a fűtőtesten/közvetlen napsugárzás által.
- Ha az elem/akkumulátor kifolyt, kerülje a vegyi anyagok bőrrel való érintkezését, szembe és nyálkahártyára kerülését! Az érintett területeket azonnal öblítse le tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz!
- Amennyiben az elem/akkumulátor folyt, kezdje el távolítani a termékből.

- Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, vegye ki belőle az elemeket/akkumulátorokat.

FIGYELEM: A termék károsodásának veszélye

- Kizárólag a megadott elemtípust/akkumulátortípust használja!
- Az elemeket/akkumulátorokat az elemen/akkumulátoron és a terméken feltüntetett (+) és (-) pólusoknak megfelelően helyezze be.
- Tisztítsa meg az érintkezőket az elemen/akkumulátoron és az akkumulátorrekeszben egy száraz, nem szálazó törlőkendővel vagy egy vattapálcikával!
- Azonnal távolítsa el a lemerült elemeket/akkumulátorokat a termékből.
- A pólusok megfelelő elrendezése fel van tüntetve az akkumulátorrekeszen.

● Üzembe helyezés

Megjegyzés: távolítson el minden csomagolóanyagot a termékről. Az első használat előtt távolítsa el a védőfóliákat.

Megjegyzés: Biztosítsa a termék megfelelő szellőzését, és tartsa szabadon a szellőzőnyílást [4].

A mellékelt elem már be van helyezve a termékbe. A lemerüléstől az elem elválasztó csíkkal védett. Ezt az elem elválasztó csíkot az első használat előtt el kell távolítani.

- ☐ Húzza ki az elem elválasztó csíkot az elemtartó rekeszből [6].

A [1] kijelzőn kb. 3 másodpercig minden elem látható. Ezután az aktuális mért értékek jelennek meg.

● Felállítás

- ☐ Helyezze a terméket sík felületre, az állványt [5] kihajtva.

● Falra szerelés

Megjegyzés: Ne szerelje a terméket 2 m-nél magasabbra.

A termék falra is szerelhető (függesztő hurok [2]), és megfelelő szerelőanyaggal (nem tartozik a szállítási terjedelemhez) rögzíthető. Kérjük, figyeljen a szerkezeti feltételekre.

Alternatív megoldásként a terméket a mágnesek [3] segítségével mágneses felületre rögzítheti.

● **Kezelés és használat**

● **Alapbeállítások**

- ☐ Nyomja meg a °C/°F billentyűt [7] a hőmérséklet mértékegységének Celsius (°C) és Fahrenheit (°F) közötti váltásához.

A beállított hőmérsékleti egység a °C/°F kijelzőn [10] jelenik meg.

● **MAX/MIN értékek**

A maximális és minimális hőmérséklet és páratartalom értékek az első indítástól kezdve tárolódnak.

- ☐ Nyomja meg a MAX/MIN gombot [8].

A "MAX" [12] felirat jelenik meg. A legmagasabb mért értékek a hőmérséklet [9] és a páratartalom [15] kijelzőterületen jelennek meg.

- ☐ Nyomja meg újra a MAX/MIN gombot [8] addig, amíg a "MAX" felirat látható.

A "MIN" felirat [12] jelenik meg. A legalacsonyabb mért értékek a hőmérséklet [9] és a páratartalom [15] kijelzőterületen jelennek meg.

- ☐ A tárolt értékek visszaállításához tartsa lenyomva a MAX/MIN gombot [8] kb. három másodpercig.

● **Hőmérséklet és páratartalom trend**

A hőmérséklet [11] és a páratartalom [13] trendkijelzői mutatják a mindenkori tendenciákat (emelkedő, állandó és csökkenő).

● **Állapot kijelző**

Az [16] állapotkijelzőn megjelenik az aktuális helyiségklíma-értékelés.

Állapot	Hőmérséklet	Páratartalom
---------	-------------	--------------

DRY	20-27 °C	< 40 %
COM	> 20 °C / < 27 °C	40-70 %
BAD	< 20 °C / > 27 °C	> 70 %

● Töltöttségi szintjelző

A töltöttségi szintjelző [14] akkor jelenik meg, ha az elem töltöttségi szintje alacsony.

- ☐ Cserélje ki az elemet.

● Cserélje ki az elemet

- ☐ Csavarja ki az elemtartó rekesz fedelének csavarját [17] egy csillagcsavarhúzóval.
- ☐ Használjon segítségül egy vékony, lapos tárgyat.
- ☐ Nyissa ki az elemtartó rekesz fedelét [17] és vegye le.
- ☐ Vegye ki a régi elemet.
- ☐ Helyezzen egy azonos típusú elemet az elemtartó rekeszbe [6]. Győződjön meg arról, hogy a polaritás (+/-) helyes.
- ☐ A visszaszereléshez fordított sorrendben járjon el.

● Karbantartás és tisztítás

- Ne használjon agresszív tisztítószerket, fém- vagy nejlonszőrű keféket, illetve éles vagy fémből készült tisztítóeszközöket, például késeket, kemény spatulákat és hasonlókat. Ezek károsíthatják a felületeket.
- A termék nem tartalmaz a fogyasztó által karbantartható alkatrészeket.
- ☐ A tisztításhoz csak egy száraz és szálát nem eresztő kendőt használjon.

● Hibaelhárítás

A termék érzékeny elektronikus alkatrészeket tartalmaz. A közvetlen közelben lévő rádióadó-berendezések zavarhatják a funkciót. Távolítsa el ezeket az eszközöket a termék közeléből, ha a kijelző működési hibát mutat.

Ha a termék nem működik megfelelően, ellenőrizze az elem töltöttségi szintjét, és szükség esetén cserélje ki.

• Tárolás

FIGYELEM: Kárveszély!

- A terméket úgy helyezze el, hogy ne tudjon a vízbe esni.
- Tárolja a terméket tiszta, száraz, fagymentes, gyermekek számára nem hozzáférhető helyen.
- Alaposan tisztítsa meg a terméket (lásd a „Tisztítás” című fejezetet).
- Ha lehetséges, csomagolja a terméket az eredeti csomagolásban.
- A terméket száraz, fagymentes helyen ($\geq +5\text{ °C}$), közvetlen napfénytől védett helyen tárolja.

• Mentésítés



A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatóak, a jobb hulladékkezelés érdekében ezeket külön kell tárolni, ártalmatlanítani. Az elhasználódott, tönkrement termék ártalmatlanításának lehetőségeiről a helyi vagy önkormányzati hatóságnál tájékozódhat.



A hulladékok elkülönítésekor vegye figyelembe a csomagolóanyagok jelölését, amely az alábbi jelentésű rövidítésekkel (a) és számokkal (b) történik:

1-7: Müanyagok; 20-22: Papír és kartonpapír; 80-98:

Kompozit anyagok.

A következő állítás csak Németországra vonatkozik:



Az áthúzott szemetesekuka szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A fogyasztók törvényileg kötelesek az elektromos és elektronikus berendezéseket életciklusuk végén a nem szelektált települési hulladéktól elkülönítve ártalmatlanítani. Ez biztosítja, hogy az újrahasznosítás környezetbarát és erőforrás-kímélő módon történjen.

Azokat az elemeket és akkumulátorokat, amelyek nincsenek szilárdan az elektromos vagy elektronikus berendezésbe zárva, és amelyek eltávolíthatók anélkül, hogy megsemmisülnének, el kell különíteni a berendezésektől, mielőtt azokat a gyűjtőhelyen leadják, és el kell juttatni egy kijelölt ártalmatlanító helyre. Ugyanez vonatkozik azokra a lámpákra is, amelyek a készülékből eltávolíthatók anélkül, hogy tönkremenne.

A magánháztartásokból származó elektromos és elektronikus berendezések tulajdonosai a hulladékgazdálkodási közszolgáltatók gyűjtőhelyein vagy az ElektroG által meghatározott, a gyártók vagy forgalmazók által létrehozott gyűjtőhelyeken adhatják le azokat. A régi készülékek visszavétele ingyenes.

Kérjük, hogy a régi készüléket adja vissza a LIDL üzletébe.

Azok a kiskereskedők, amelyek legalább 400 m² eladótérrel rendelkeznek elektromos és elektronikus berendezések tekintetében, kötelesek visszavenni a berendezéseket. Ugyanez vonatkozik a legalább 800 m² teljes eladótérrel rendelkező élelmiszer-kiskereskedőkre is, feltéve, hogy állandó jelleggel vagy évente legalább többször kínálnak elektromos és elektronikus berendezéseket. Azok a távértékesítők, akiknek legalább 400 m² raktárfelülete van az elektromos és elektronikus berendezések számára vagy legalább 800 m² teljes raktárfelülete, szintén kötelesek visszavenni az elektromos és elektronikus berendezéseket. A forgalmazók általában kötelesek biztosítani az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak ingyenes visszavételét azért, hogy ésszerű távolságon belül megfelelő visszavételi létesítményeket biztosítsanak.

A fogyasztóknak lehetőségük van a régi készüléket ingyenesen visszavinni a forgalmazónak, aki köteles azt visszavenni, ha egy ezzel egyenértékű, lényegében azonos funkciójú új készüléket vásárolnak. Ez a lehetőség a magánháztartásokba történő szállítás esetén is fennáll. A távértékesítésben az új készülék vásárlásakor történő ingyenes átvétel lehetősége a hőcserélőkre, a képernyős berendezésekre és a nagyméretű, legalább egy 50 cm-nél hosszabb külső élő készülékekre korlátozódik. A forgalmazónak az adásvételi szerződés megkötésekor meg kell kérdeznie a fogyasztót a megfelelő visszaszállítási szándékról. Ettől eltekintve a fogyasztók legfeljebb három, egy típusú elektromos és elektronikus berendezésből álló elektromos és elektronikus berendezések hulladékát adhatják le ingyenesen a forgalmazó gyűjtőhelyén, anélkül, hogy ezt új készülék

vásárlásához kötnék. Az egyes készülékek élhossza azonban nem haladhatja meg a 25 cm-t.

A fogyasztókat arra ösztönzik, hogy tegyenek intézkedéseket a pazarlás elkerülése érdekében. Ami az elektromos és elektronikus berendezéseket illeti, ezek élettartamát a meghibásodott berendezések javításával és a működőképes használt berendezések ártalmatlanításával hosszabbítják meg, ahelyett, hogy elküldenék azokat ártalmatlanításra.

Az akkumulátort a megsemmisítés előtt roncsolás nélkül távolítsa el, és ártalmatlanítsa külön (lásd: Az akkumulátorok ártalmatlanítása).

A következő állítás Németország kivételével minden országra érvényes:



Az áthúzott szemeteskukát ábrázoló szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A fogyasztóknak törvényileg kötelességük, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket életciklusuk végén a nem szelektált települési hulladéktól elkülönítve ártalmatlanítsák. Így biztosított a környezetbarát és erőforrás-takarékos újrahasznosítás.

Azokat az elemeket és akkumulátorokat, amelyek nincsenek szilárdan az elektromos vagy elektronikus berendezésbe zárva, és amelyek eltávolíthatók anélkül, hogy megsemmisülnének, a gyűjtőhelyen történő leadás előtt el kell választani a berendezéstől, és el kell vinni egy kijelölt ártalmatlanító helyre. Ugyanez vonatkozik azokra a lámpákra is, amelyek a készülékből a készülék tönkretétele nélkül eltávolíthatók.

A magánháztartásokból származó elektromos és elektronikus berendezések tulajdonosai a hulladékgazdálkodási közszolgáltatók gyűjtőhelyein vagy a gyártók vagy forgalmazók által létrehozott gyűjtőhelyeken adhatják le azokat. A régi készülékek visszavétele ingyenes.

Ez az ingyenes visszavételi kötelezettség az üzletben történő vásárlásra és a házhoz szállításra egyaránt vonatkozik. Az áru visszavételére vonatkozó kötelezettség teljesítési helye megegyezik a szállítás teljesítési helyével. A visszaküldött készülékek után szállítási költség nem számítható fel.

Általában a forgalmazók kötelesek biztosítani az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak ingyenes visszavételét azáltal, hogy ésszerű távolságon belül megfelelő visszavételi létesítményeket biztosítanak.

A fogyasztóknak lehetőségük van a régi készüléket ingyenesen visszavinni a forgalmazónak, aki köteles azt visszavenni, ha egy ezzel egyenértékű, lényegében azonos funkciójú új készüléket vásárolnak. Ez a lehetőség a magánháztartásokba történő szállítás esetén is fennáll. A távértékesítésben az ingyenes átvétel lehetősége új készülék vásárlásakor a hőcserélőkre, a képernyős berendezésekre és azokra a nagyméretű készülékekre korlátozódik, amelyeknek legalább egy külső éle 50 cm-nél hosszabb. A forgalmazó az adásvételi szerződés megkötésekor megkérdezi a fogyasztót az áru visszaküldésének szándékáról. Ezen túlmenően a fogyasztók legfeljebb három darab, egy típusú elektromos és elektronikus berendezésből álló elektromos és elektronikus hulladékot adhatnak le ingyenesen a forgalmazó gyűjtőhelyén anélkül, hogy ezt új készülék vásárlásához kötnék. Az egyes egységek élhossza azonban nem haladhatja meg a 25 cm-t.



Az ezen szöveg mellett látható szimbólum azt jelenti, hogy az elemeket és az akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékkal együtt a hulladéktárolóba helyezni. A meghibásodott vagy lemerült, elhasznált elemek/akkumulátorok újrahasznosítását a (EU)

2023/1542 irányelvben és annak módosításaiban rögzített előírások szerint kell elvégezni. Függetlenül attól, hogy az elemek és akkumulátorok tartalmaznak-e vagy sem olyan káros anyagokat, mint például: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom, Li = lítium, a fogyasztók törvényben rögzített kötelessége ezek mindegyikének településükön/városrészükből található gyűjtőhelyen vagy kereskedésben történő leadása, hogy azokat környezetkímélő módon ártalmatlaníthassák, és olyan értékes nyersanyagokat nyerhessenek vissza belőlük, mint például a kobalt, a nikkel vagy réz.

Az elemek és akkumulátorok visszaadása, illetve visszavétele díjmentes.

● **Garancia és szervíz**

● **Garancianyilatkozat**

A garanciaidő a vásárlás időpontjával kezdődik. Kérjük, őrizze meg a pénztárnál kapott blokkot. Ez a dokumentum a vásárlás igazolásához szükséges.

Ha ezen termék megvásárlásától számított három éven belül anyag- vagy gyártási hiba lép fel, akkor - választásunk szerint - díjmentesen megjavítjuk vagy kicseréljük Önnek a terméket. Ezen garanciális szolgáltatás feltétele, hogy a hibás termék és a vásárlást igazoló bizonylat (blokk) a hároméves időszakon belül kerüljön bemutatásra, valamint az, hogy rövid írásos leírást kapjunk a hiba jellegéről és bekövetkezésének időpontjáról. Amennyiben a hiba az általunk nyújtott garancia körébe tartozik, akkor egy megjavított, vagy egy új terméket fog visszakapni. A termék javítása vagy cseréje nem indít új garanciális időszakot.

A garancia nem terjed ki a nem megfelelő, szakszerűtlen kezelés, a használati utasítás be nem tartása vagy illetéktelen személyek beavatkozása, illetve a kopó alkatrészek (például elemek) által okozott károkra. A garanciális szolgáltatás teljesítése nem hosszabbítja meg és nem újítja meg a garancia időtartamát.

Jótállási ügyek kezelése

Kérjük, az alábbi utasításokat kövesse, hogy kérését gyorsan feldolgozzuk:

- Kérjük, hogy a vásárlást igazoló bizonylatot és a cikkszámot (IAN 466422_2404) minden esetben készítse elő.
- A cikkszámot a típustáblán, a kézikönyv címlapján (balra lent) vagy a hátoldalon vagy az alján lévő matricán találja.
- Funkcionális hibák vagy egyéb meghibásodások esetén először vegye fel a kapcsolatot az alábbi szervízrészleggel telefonon vagy e-mailben.

● Szervíz címe

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
NÉMETORSZÁG
Tel: +49 (0)6198 571825
E-mail: support@inter-quartz.de



HU 0680 981220

SI 0800 80847

CZ 800 142 315

SK 0800 004449

IAN 466422_2404

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 466422_2404) a vásárlás tényének az igazolására.



Gyártási év: 2024

Szállító



Kérjük, vegye figyelembe, hogy a jelen útmutató hátoldalán található cím nem szervíz címe. Először vegye fel a kapcsolatot a fent említett szervízponttal.

● Egyszerűsített EU megfelelőségi nyilatkozat C €

A digi-tech gmbh ezúton kijelenti, hogy a termék "Hő- és Légnedvességmérő 4-LD6804" megfelel az irányelveknek 2011/65/EU RoHS és (EU) 2015/863 és a 2014/30/EU EMC-irányelv és a (EU) 2023/1542 irányelv.

A használati utasítást és a megfelelőségi nyilatkozatot itt töltheti le:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Ezután kattintson a nagytóra és adja meg a cikkszámot 466422_2404.

A termék megnevezése: Hő- és Légnedvességmérő	Gyártási szám: IAN 466422_2404
A termék típusa: 4-LD6804	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: digi-tech gmbh Valterweg 27A 65817 Eppstein-Bremthal NÉMETORSZÁG E-mail: email@digi-tech-gmbh.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Inter-Quartz GmbH Valterweg 27A 65817 Eppstein-Bremthal NÉMETORSZÁG E-mail: support@inter-quartz.de
Az importáló / forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közölni kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért

a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakítás-ból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkat-részek (világítótestek, gumiabroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.
A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

Legenda uporabljenih piktogramov	Stran	39
Uvod	Stran	39
Predvidena uporaba	Stran	40
Vsebina	Stran	40
Opis delov	Stran	40
Tehnični podatki	Stran	41
Varnost	Stran	42
Razlaga signalnih besed	Stran	42
Splošni varnostni napotki	Stran	43
Varnostni napotki za baterije	Stran	44
Prva uporaba	Stran	45
Postavitev	Stran	45
Namestitvev na steno	Stran	45
Upravljanje in delovanje	Stran	46
Osnovne nastavitve	Stran	46
Vrednosti MAX/MIN	Stran	46
Trend temperature in vlažnosti zraka	Stran	46
Indikator stanja	Stran	46
Prikaz stanja polnjenja	Stran	47
Menjava baterije	Stran	47
Vzdrževanje in čiščenje	Stran	47
Odpravljanje motenj	Stran	47
Skladiščenje	Stran	47
Odstranjevanje	Stran	48
Garancija in servis	Stran	51
Garancija	Stran	51
Naslov servisa	Stran	52
Poenostavljena izjava EU o skladnosti	Stran	52
Garancijski list	Stran	53

Legenda uporabljenih piktogramov			
	Preberite navodila za uporabo!		Nosite zaščitne rokavice!
	Razred zaščite III - Zaščitni ukrepi pred električnim udarom (nevarni tokovi udara) zaradi varnostne nizke napetosti (< 60 V DC)		Z oznako CE podjetje digi-tech gmbh izjavlja, da so njegovi izdelki skladni z veljavnimi direktivami EU.
	Upoštevajte opozorila in varnostna navodila!		Hranite zunaj dosega otrok.
	Škodljivi vplivi na okolje zaradi neprimerne odstranjevanja baterij/akumulatorjev!		Papir
	Embalaža je izdelana iz 100 % recikliranega papirja.		Embalažo in izdelek odstranite na okolju prijazen način!

● Uvod



Iskrene čestitke za nakup vaše nove naprave.

Izbrali ste visokokakovosten proizvod. Navodila za uporabo so sestavni del tega izdelka. Vsebujejo pomembne napotke glede varnosti, uporabe in odstranjevanja. Pred uporabo izdelka se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte le tako, kot je opisano, in za navedena področja uporabe. V primeru posredovanja izdelka tretji osebi vse dokumente predajte skupaj z izdelkom.

Ta dokument je popolna tiskana različica navodil za uporabo. Ko poskenirate kodo QR, se vam odpre servisna stran podjetja Lidl (www.lidl-service.com), kjer si lahko z vpisom številke izdelka (IAN) 466422_2404 ogledate in prenesete ta navodila za uporabo.

● Predvidena uporaba

Ta izdelek je namenjen za zaznavanje in prikaz temperatur okolice v zaprtih prostorih. Ta izdelek spada med informacijsko tehnologijo.

Namenjen je samo uporabi v zaprtih prostorih.

Izdelek je namenjen samo za zasebno uporabo in ni namenjen za komercialno uporabo.

Informacije o blagovnih znamkah

- Blagovni znamki in zaščiteni imeni AURIOL in Switch On sta last njunih lastnikov.

● Vsebina

Takoj ko izdelek vzamete iz embalaže, preverite, ali je vsebina dobave popolna in ali je izdelek v neoporečnem stanju.

3 digitalni termo-/higrometri

1 navodila za uporabo

● Opis delov

Termo-/higrometer

- | | |
|---|--------------------|
|  | Zaslon |
|  | Temperatura |
|  | Vlažnost zraka |
|  | Ušesce za obešanje |
|  | Magnet (x 2) |
|  | Prezračevalne reže |

- | | |
|---|--------------------|
|  | Stojalo |
|  | Predal za baterije |
|  | Gumb °C/°F |
|  | Gumb MAX/MIN |

Legenda simbolov na zaslonu	
MAX MIN	Se izpiše, če prikličete vrednost MAX ali MIN
	Prikaže trend za temperaturo in vlažnost zraka Puščica navzgor: vrednost narašča Puščica v desno: vrednost ostaja nespremenjena Puščica navzdol: vrednost se zmanjšuje
DRY 	Prikaz stanja »suho«
COM 	Prikaz stanja »udobno«
BAD 	Prikaz stanja »slabo«
	Opozarja na nizko raven napolnjenosti baterije

• Tehnični podatki

Merilno območje temperature: od -10 °C do 50 °C (14 °F do 122 °F)

Merilno območje relativne vlažnosti zraka: od 10 % do 99 %

Baterija:

CR2032 litij, 3 V 210 mAh

Razred zaščite:	3 
Mere:	pribl. 45 x 58 x 15 mm
Teža:	pribl. 27 g

Informacije o bateriji CR2032 (gumbna celica):

Proizvajalec:	DONGGUAN TIANQIU ENTERPRISE CO., LTD
Kategorija baterije:	Baterija: prenosna baterija
Označevanje:	(3,0 V, 210 mAh)
Kraj izdelave: Ljubljana:	TianQiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone, Machong Town, Dongguan, GuangDong, P.R.China
Datum izdelave:	Ta podatek je naveden na bateriji.
Teža:	3,1 g
Zmogljivost:	210 mAh
Kemična sestava:	Litijev manganov dioksid
Nevarne snovi v bateriji:	Litijeva
Gasilno sredstvo, ki ga je treba uporabiti:	Gasilno sredstvo: kateri koli razred požara (brez omejitev)
Kritične surovine:	Litij, mangan, grafit

● Varnost



Vsaka škoda, ki nastane zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo, razveljavi garancijo. Za posledično škodo ne prevzemamo nobene odgovornosti! Ne prevzemamo odgovornosti za materialno škodo ali telesne poškodbe, ki so posledica nepravilnega ravnanja ali neupoštevanja varnostnih navodil!

● Razlaga signalnih besed

V teh navodilih se uporabljajo naslednje signalne besede:

⚠ OPOZORILO! Ta simbol s signalno besedo »OPOZORILO« označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, ki ima lahko za posledico smrt ali hude poškodbe, če se ji ne izognete.

⚠ PREVIDNO! Ta simbol s signalno besedo »PREVIDNO« označuje nevarnost s majhno stopnjo tveganja, ki ima lahko za posledico manjše ali zmerne poškodbe, če se ji ne izognete.

POZOR: ta signalna beseda opozarja na možno materialno škodo.

Napotek: ta signalna beseda opozarja na koristne informacije.

● Splošni varnostni napotki

■ **⚠ OPOZORILO! ŽIVLJENJSKA NEVARNOST IN NEVARNOST NESREČ ZA MALČKE IN OTROKE!**

Otrok nikoli ne puščajte brez nadzora z embalažo. Obstaja nevarnost zadušitve zaradi embalažnega materiala. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Pazite, da se otroci nikoli ne približajo izdelku.

- To napravo lahko uporabljajo otroci, stari najmanj 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, ki izhajajo iz tega. Otroci se z izdelkom ne smejo igrati. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževalnih del.
- Embalažni material ni igrača. Otroci se pri igri lahko vanj zapletejo in se zadušijo.
- Izdelka ne smete vklopiti, če je poškodovan.
- Izdelka ne izpostavljajte vlagi in neposrednim sončnim žarkom.
- Izdelek uporabljajte samo v zaprtih prostorih.
- Ta izdelek ne vsebuje delov, ki bi jih lahko popravil uporabnik sam.

■ **⚠ OPOZORILO! NEVARNOST POŠKODBI!**



Ne pritiskajte na prikazovalnik in mu ne približujte ostrih predmetov. Če se prikazovalnik razbije, pri pobiranju posameznih delov nosite rokavice.

- V primeru, da vaša koža pride v stik s tekočino iz prikazovalnika, kožo obrišite s čisto krpo in nato splaknite z veliko vode. Po potrebi se obrnite na zdravnika.
- V primeru, da vam v oči pride tekočina iz prikazovalnika, oko sperite z veliko količino vode. Takoj se obrnite na zdravnika.
- Če pogoltnete tekočino iz prikazovalnika, ustno votlino sperite z vodo in nato popijte veliko vode. Takoj se obrnite na zdravnika.

● Varnostni napotki za baterije

■ **⚠ OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST!**

Baterije/akumulatorje hranite zunaj dosega otrok. V primeru, da otrok zaužije baterijo, takoj poiščite zdravniško pomoč!

- Zaužitje baterije lahko povzroči opekline, perforacijo mehkih tkiv in smrt. V roku 2 ur po zaužitju lahko nastanejo hude opekline.
- Baterij/akumulatorjev nikoli ne mečite v ogenj ali vodo.
- Baterij/akumulatorjev ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.

Tveganje iztekanja baterij/akumulatorjev

■ **⚠ PREVIDNO! Nevarnost poškodb!**



Iztekle ali poškodovane baterije/akumulatorji lahko ob stiku s kožo povzročijo razjede. Zato v tem primeru nosite primerne zaščitne rokavice.

- Izogibajte se ekstremnim pogojem in temperaturam, ki lahko vplivajo na baterije/akumulatorje, npr. na grelnikih/pod neposredno izpostavljenostjo sončnim žarkom.
- Če baterije/akumulatorji iztečejo, se izogibajte stiku kože, oči in sluznic s kemikalijami! Prizadeta mesta tako sperite s čisto vodo in poiščite zdravniško pomoč!
- Če baterija/akumulator izteče, jo/ga takoj odstranite iz izdelka, da preprečite poškodbe.

- Če izdelka dlje časa ne uporabljate, odstranite baterije/akumulatorje.

POZOR: tveganje poškodb izdelka

- Uporabljajte izključno samo navedeni tip baterij/akumulatorjev!
- Baterije/akumulatorje vstavite v skladu z oznako polarnosti (+) in (-) na bateriji/akumulatorju in na izdelku.
- Pred vstavljanjem baterij kontakte na bateriji/akumulatorju in v predalu za baterije očistite s suho krpo, ki ne pušča muck, ali z vatirano palčko!
- Izrabljene baterije/akumulatorje nemudoma odstranite iz izdelka.
- Pravilna polarnost je prikazana v predalu za baterije.

● Prva uporaba

Napotek: z izdelka odstranite vso embalažo. Pred prvo uporabo odstranite vse zaščitne folije.

Napotek: pazite na zadostno zračenje izdelka in glejte, da prezračevalne reže **[4]** ne bodo blokirane.

Priložena baterija je že vstavljena v izdelek. Da se ne bi izpraznila, je zaščitena s kontaktnim trakom. Pred prvo uporabo morate ta trak odstraniti.

- ☐ Kontaktni trak baterije povlecite iz predala za baterije **[6]**.

Približno 3 sekunde so na zaslonu **[1]** prikazani vsi elementi. Nato se prikažejo trenutne izmerjene vrednosti.

● Postavitve

- ☐ Izdelek postavite na ravno podlago z razprtim stojalom **[5]**.

● Namestitve na steno

Opomba: izdelek ne smete namestiti višje od 2 metrov.

Izdelek je predviden tudi za namestitev na steno (ušesce za obešanje **[2]**) in ga je mogoče pritrditi s primernim pritrdilnim materialom (ni priložen izdelku). Pri tem bodite pozorni na strukturne lastnosti podlage.

Druge možnost je, da izdelek z magnetoma **[3]** pritrdite na magnetno površino.

● **Upravljanje in delovanje**

● **Osnovne nastavitve**

- ☐ S pritiskom na gumb °C/°F [7] preklopite enoto temperature med stopinjami Celzija (°C) in Fahrenheita (°F).

Nastavljena enota temperature je prikazana na zaslonu prikaza °C/°F [10].

● **Vrednosti MAX/MIN**

Najvišje in najnižje vrednosti temperature in vlažnosti zraka se shranjujejo od prvega vklopa izdelka.

- ☐ Pritisnite gumb MAX/MIN [8].

Pojavi se napis »MAX« [12]. Najvišje izmerjene vrednosti se prikazujejo na območju za prikaz temperature [9] in vlažnosti zraka [15].

- ☐ Dokler je prikazan napis »MAX« znova pritisnite gumb MAX/MIN [8].

Pojavi se napis »MIN« [12]. Najnižje izmerjene vrednosti se prikazujejo na območju za prikaz temperature [9] in vlažnosti zraka [15].

- ☐ Če želite shranjene vrednosti ponastaviti, pritisnite in približno tri sekunde držite gumb MAX/MIN [8].

● **Trend temperature in vlažnosti zraka**

Prikazi trendov za temperaturo [11] in vlažnost zraka [13] prikazujejo napovedi trenda (naraščanje, konstantnost in upadanje).

● **Indikator stanja**

Indikator stanja [16] prikazuje trenutno oceno klime v prostoru.

Stanje	Temperatura	Vlažnost zraka
DRY	20–27 °C	<40 %
COM	>20 °C / <27 °C	40–70 %
BAD	<20 °C / >27 °C	>70 %

● Prikaz stanja polnjenja

Prikaz stanja polnjenja [14] se prikaže, ko je baterija izpraznjena.

- ☐ Zamenjajte baterijo.

● Menjava baterije

- ☐ S križnim izvijačem odvijte vijak na pokrovu predala za baterijo [17].
- ☐ Pri tem si pomagajte s tankim, ravnim predmetom.
- ☐ Odprite pokrov predala za baterijo [17] in ga odstranite.
- ☐ Odstranite staro baterijo.
- ☐ V predal za baterijo [6] vstavite baterijo iste vrste. Bodite pozorni na pravo polarnost (+/-).
- ☐ Nato pokrov namestite nazaj v obratnem vrstnem redu.

● Vzdrževanje in čiščenje

- Ne uporabljajte agresivnih čistil, krtač s kovinskimi in najlonskimi ščetinami ter ostrih ali kovinskih predmetov za čiščenje ter nožev, trdih lopatic in podobnega. S tem lahko poškodujete površine.
- Ta izdelek ne vsebuje delov, ki bi jih lahko popravil uporabnik sam.
- ☐ Za čiščenje uporabljajte le suho krpo, ki ne pušča muck.

● Odpravljanje motenj

Izdelek vsebuje občutljive elektronske komponente. Zaradi radijskih oddajnih naprav v neposredni bližini je lahko njegovo delovanje moteno. Takšne naprave odstranite iz okolice izdelka, če so na prikazovalniku vidne motnje.

Če izdelek ne deluje pravilno, preverite stanje napolnjenosti baterije in jo po potrebi zamenjajte.

● Skladiščenje

POZOR: nevarnost poškodb!

- Izdelek postavite tako, da ne more pasti v vodo.

- Izdelek hranite na čistem, suhem mestu, kjer ne zmrzuje in kjer ni dostopen otrokom.
- Izdelek temeljito očistite (glejte poglavje »Čiščenje«).
- Izdelek po možnosti shranite v originalni embalaži.
- Izdelek skladiščite na suhem mestu, kjer ne zmrzuje ($\geq +5\text{ }^{\circ}\text{C}$) in kjer ni neposredne sončne svetlobe.

● Odstranjevanje



Izdelek in embalažni material je mogoče reciklirati. Zaradi boljšega ravnanja z odpadki jih pred odstranitvijo ločite. O možnostih za odstranjevanje odsluženega izdelka se pozanimajte pri svoji občinski ali mestni upravi.



Pri ločevanju odpadkov bodite pozorni na oznake embalažnega materiala, ki je označen z okrajšavami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom:

1-7: plastika; 20-22: papir in lepenka; 80-98: kompozitni materiali.

Naslednja izjava velja samo za Nemčijo:



Simbol s prečrtanim košem za smeti pomeni, da električne in elektronske opreme ne smete odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Potrošniki so po zakonu dolžni električno in elektronsko opremo ob koncu življenjske dobe odlagati ločeno od nesortiranih komunalnih odpadkov. To zagotavlja, da se recikliranje izvaja na okolju prijazen način, ki varčuje z viri.

Baterije in akumulatorje, ki niso trdno vgrajeni v električno ali elektronsko opremo in jih je mogoče odstraniti brez uničenja, je treba pred oddajo na zbirnem mestu ločiti od opreme in jih poslati na določeno mesto za odstranjevanje. Enako velja za svetilke, ki jih je mogoče odstraniti iz naprave, ne da bi se uničile.

Lastniki električne in elektronske opreme iz zasebnih gospodinjstev jo lahko oddajo na zbirnih mestih javnih organov za ravnanje z odpadki ali na zbirnih

mestih, ki jih določijo proizvajalci ali distributerji, kot je določeno v zakonu ElektroG. Oddaja starih aparatov je brezplačna.

Star aparat vrnite v trgovino LIDL.

Trgovci na drobno s prodajno površino električne in elektronske opreme, ki meri vsaj 400 m², morajo opremo prevzeti nazaj. Enako velja za trgovce na drobno z živili s skupno prodajno površino najmanj 800 m², če stalno ali vsaj večkrat na leto ponujajo električno in elektronsko opremo. Prodajalci na daljavo, ki imajo vsaj 400 m² skladiščnih površin za električno in elektronsko opremo ali vsaj 800 m² skupnih skladiščnih površin, morajo prav tako prevzeti električno in elektronsko opremo. Na splošno so distributerji dolžni zagotoviti brezplačno prevzemanje OEEO, tako da zagotovijo primerne zmogljivosti za prevzem na primerni razdalji. Potrošniki imajo možnost brezplačno vrniti staro napravo distributerju, ki jo mora sprejeti nazaj, če kupijo enakovredno novo napravo z bistveno enako funkcijo. Ta možnost obstaja tudi pri dostavi v zasebno gospodinjstvo. Pri prodaji na daljavo je možnost brezplačnega odvoza ob nakupu nove naprave omejena na toplotne izmenjevalnike, opremo z zasloni in velike naprave, katerih vsaj en zunanji rob je daljši od 50 cm. Distributer mora potrošnika ob sklenitvi prodajne pogodbe vprašati o ustrezni nameri vračila. Poleg tega lahko potrošniki na zbirno mesto distributerja brezplačno oddajo do tri OEEO ene vrste, ne da bi bilo to povezano z nakupom nove naprave. Dolžina robov posameznih naprav pa ne sme presegati 25 cm.

Potrošnike spodbujamo, da sprejmejo ukrepe za preprečevanje nastajanja odpadkov. V zvezi z električno in elektronsko opremo podaljšujejo njeno življenjsko dobo s popravilom okvarjene opreme in odstranjevanjem delujoče rabljene opreme, namesto da bi jo pošiljali v odstranjevanje.

Baterijo pred odstranitvijo odstranite, ne da bi jo uničili, in jo odstranite ločeno (glejte Odstranjevanje baterij).

Naslednja izjava velja za vse države razen za Nemčijo:



Simbol s prečrtanim smetnjakom pomeni, da električne in elektronske opreme ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. Zakon potrošnike zavezuje, da električno in elektronsko opremo po koncu življenjske

dobe odstranijo ločeno od mešanih komunalnih odpadkov. Na ta način je mogoče zagotoviti okolju prijazno in z viri varčno recikliranje.

Baterije in akumulatorje, ki v električno ali elektronsko napravo niso vgrajeni in jih je mogoče odstraniti, ne da bi napravo uničili, morate odstraniti iz naprave, preden jo oddate na zbirno mesto, in jih odložiti na določeno mesto za odstranjevanje. Enako velja za sijalke, ki jih lahko odstranite iz naprave, ne da bi jo uničili.

Lastniki električnih in elektronskih naprav iz zasebnih gospodinjstev lahko te oddajo na zbirnih mestih javnih komunalnih podjetij ali na zbirnih mestih, ki jih namestijo proizvajalci oziroma prodajalci. Odvoz starih naprav je brezplačen.

Ta obveznost brezplačnega prevzema naprav velja tako za izdelke, kupljene v trgovini, kot za dostavo na domači naslov. Kraj izpolnitve obveznosti prevzema izdelka je enak kraju izročitve. Za vračilo naprav ni dovoljeno zaračunati transportnih stroškov.

Na splošno so prodajalci dolžni zagotoviti brezplačen prevzem starih naprav, tako da zagotovijo ustrezne možnosti vračila na razumni razdalji.

Potrošniki imajo možnost, da staro napravo brezplačno oddajo pri prodajalcu, ki jo je dolžan vzeti nazaj, če potrošniki kupijo novo napravo enake vrednosti, ki ima v bistvu enako funkcijo. Ta možnost obstaja tudi za dostave na dom, v zasebna gospodinjstva. Pri prodaji na daljavo je možnost brezplačnega prevzema ob nakupu nove naprave omejena na prenosnike toplote, naprave z zasloni in velike naprave, ki imajo vsaj en zunanji rob dolg več kot 50 cm. Prodajalec mora potrošnika ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe vprašati, ali namerava staro napravo vrniti. Poleg tega lahko potrošniki na zbirno mesto prodajalca brezplačno oddajo do tri stare naprave istega tipa, ne da bi bili s tem vezani na nakup nove naprave. Vendar pa dolžine robov teh naprav ne smejo presegati 25 cm.



Simbol zraven pomeni, da baterij in akumulatorjev ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. Okvarjene ali izrabljene baterije/akumulatorje je treba reciklirati v skladu z direktivo (EU) 2023/1542 in njenimi dopolnitvami. Potrošniki so zakonsko zavezani, da vse baterije

in akumulatorje, ne glede na to, ali vsebujejo onesnaževala, kot so: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec, Li = litij, oddajo na zbirnem mestu v svoji občini/

četrti ali v prodajalnah, tako da jih je mogoče odstraniti na okolju prijazen način in iz njih pridobiti dragocene surovine, kot so kobalt, nikelj ali baker.

Vračilo baterij in akumulatorjev je brezplačno.

● **Garancija in servis**

● **Garancija**

Garancijski rok začne teči z dnevom nakupa izdelka. Račun skrbno shranite. Potrebovali ga boste kot dokazilo o nakupu.

Če se v roku treh let od datuma nakupa tega izdelka pojavi napaka v materialu ali izdelavi, vam bomo izdelek po lastni presoji brezplačno popravili ali zamenjali. Ta garancija predvideva, da se lahko v roku treh let predloži okvarjeni izdelek in dokazilo o nakupu (račun) ter poda kratek pisni opis napake skupaj z navedbo, kdaj se je pojavila. Če naša garancija krije zadevno napako, boste prejeli popravljen izdelek ali nov izdelek. S popravilom ali zamenjavo izdelka ne začne teči novo garancijsko obdobje.

Garancija ne krije škode, nastale zaradi nepravilnega ravnanja, neupoštevanja navodil za uporabo ali posegov nepooblaščenih oseb, in prav tako tudi ne nadomestila obrabnih delov (npr. baterije). Garancijska doba se po opravljeni garancijski storitvi ne podaljša in ne obnovi.

Postopek v primeru garancije

Za hitro obdelavo vaše zahteve sledite spodnjim navodilom:

- Pri vseh poizvedbah imejte pri roki pripravljen račun in številko izdelka (IAN 466422_2404), ki predstavljata dokazilo o nakupu.
- Številko izdelka najdete na tipski ploščici, naslovni strani vaših navodil (spodaj levo) ali na nalepki, ki se nahaja na zadnji ali spodnji strani.
- Če bi prišlo do napak v delovanju ali drugih okvar, se najprej obrnite na naslednjo servisno službo po telefonu ali elektronski pošti.

● Naslov servisa

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
NEMČIJA
Tel.: +49 (0)6198 571825
E-Mail: support@inter-quartz.de



HU 0680 981220

SI 0800 80847

CZ 800 142 315

SK 0800 004449

IAN 466422_2404

Pri vseh poizvedbah imejte pri roki pripravljen račun in številko izdelka (IAN 466422_2404), ki predstavljata dokazilo o nakupu.



Leto proizvodnje: 2024

Dobavitelj



Upoštevajte, da naslov na zadnji strani teh navodil ni naslov servisa. Najprej stopite v stik z zgoraj navedenim servisom.

● Poenostavljena izjava EU o skladnosti C €

S tem družba digi-tech gmbh izjavlja, da je izdelek "Termometer in merilnik vlaznosti zraka 4-LD6804" v skladu z direktivo Direktiva 2011/65/EU o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi in (EU) 2015/863, Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetni združljivosti in Uredba (EU) 2023/1542 o baterijah in odpadnih baterijah.

Navodila za uporabo in izjavo o skladnosti lahko prenesete tukaj:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Nato kliknite na povečevalno steklo in vnesite številko izdelka 466422_2404.

Pooblaščení serviser:

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A,
65817 Eppstein-Bremthal
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 0800 80847

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein-Bremthal jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščení servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščení servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščení servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravljiva nepooblaščení servis ali nepooblaščená oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Vysvětlení použitých piktogramů.....	Strana	55
Úvod.....	Strana	55
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana	56
Obsah dodávky.....	Strana	56
Popis dílů.....	Strana	56
Technické údaje.....	Strana	57
Bezpečnost.....	Strana	58
Vysvětlivky a signální slova.....	Strana	58
Všeobecné bezpečnostní pokyny.....	Strana	59
Bezpečnostní pokyny platné pro baterie.....	Strana	60
Uvedení do provozu.....	Strana	61
Postavení.....	Strana	61
Montáž na stěnu.....	Strana	61
Obsluha a provoz.....	Strana	62
Základní nastavení.....	Strana	62
Hodnoty MAX/MIN.....	Strana	62
Trend teploty a vlhkosti vzduchu.....	Strana	62
Stavový displej.....	Strana	62
Zobrazení stavu nabití.....	Strana	63
Výměna baterie.....	Strana	63
Údržba a čištění.....	Strana	63
Odstranění závady.....	Strana	63
Skladování.....	Strana	64
Zlikvidování.....	Strana	64
Záruka a servis.....	Strana	67
Záruka.....	Strana	67
Adresa servisu.....	Strana	68
Zjednodušené EU prohlášení o shodě.....	Strana	69

Vysvětlení použitých piktogramů			
	Přečtěte si návod k obsluze!		Používejte ochranné rukavice!
	Třída ochrany III - Ochrana proti úrazu elektrickým proudem (nebezpečné tělesné proudy) díky ochrannému nízkému napětí (< 60 V DC)		Označením CE společnost digi-tech gmbh prohlašuje shodu s platnými evropskými směrnici.
	Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!		Uchovávejte mimo dosah dětí.
	Škody na životním prostředí v důsledku nesprávné likvidace baterií/akumulátorů!		Papír
	Obal je vyroben ze 100 % recyklovatelného papíru.		Obal i zařízení zlikvidujte ekologicky!

● Úvod



Srdečně Vám blahopřejeme k zakoupení Vašeho nového přístroje. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Součástí tohoto výrobku je návod k obsluze. Obsahuje důležité pokyny k bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a s bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno, a pouze

pro stanovené oblasti použití. V případě předání výrobku třetí osobě předejte také veškerou dokumentaci.

Tento dokument je kompletním návodem k obsluze. Naskenováním QR kódu se dostanete přímo na stránky servisu Lidl (www.lidl-service.com). Při zadání čísla výrobku IAN 466422_2404 si můžete přečíst a stáhnout tento návod k obsluze.

● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je určen pro záznam a zobrazení parametrů prostředí v interiéru. Jedná se o výrobek informační technologie.

Výrobek je určen jen pro použití v interiéru.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a není vhodný pro komerční využití.

Pokyny ke značce zboží

- Značka zboží a názvy značek AURIOL a Switch On jsou vlastnictvím majitele.

● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

3 digitální teploměry/hygrometry

1 návod k obsluze

● Popis dílů

Teploměr/vlhkoměr

- | | |
|---|--|
|  Display |  Stojan |
|  Teplota |  Přihrádka na baterie |
|  Vlhkost vzduchu |  Tlačítko °C/°F |
|  Závěsná smyčka |  Tlačítko MAX/MIN |
|  Magnet (x 2) | |
|  Větrací otvor | |

Vysvětlení symbolů na displeji	
MAX MIN	Zobrazuje se, pokud je vyvolána hodnota MAX nebo MIN
	Zobrazuje trend teploty a vlhkosti vzduchu Šipka nahoru: hodnota roste Šipka doprava: hodnota zůstane stejná Šipka dolů: hodnota klesá
DRY 	Zobrazení stavu „sucho“ na stavovém displeji
COM 	Zobrazení stavu „komfort“ na stavovém displeji
BAD 	Zobrazení stavu „špatné klima“ na stavovém displeji
	Upozorňuje na nízký stav nabití baterie

● Technické údaje

Rozsah měření teploty:	-10 °C až 50 °C (14 °F až 122 °F)
Rozsah měření vlhkosti vzduchu:	10 % až 99 %
Baterie:	CR2032 lithiová, 3 V 210 mAh

Třída ochrany:	3 
Rozměry:	cca 45 x 58 x 15 mm
Hmotnost:	cca 27 g

Informace o baterii CR2032 (knoflíková):

Informace o baterii: Výrobce:	DONGGUAN TIANQIU ENTERPRISE CO., LTD
Kategorie baterií:	Přenosné baterie: kategorie: přenosné baterie
Označení:	(3,0 V, 210 mAh)
Místo výroby:	TianQiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone, Machong Town, Dongguan, GuangDong, P.R.China
Datum výroby:	Tuto informaci lze nalézt na baterii.
Hmotnost:	3,1 g
Kapacita:	210 mAh
Chemické složení:	Lithium oxid manganičitý
Nebezpečné látky obsažené v baterii:	Lithium
Hasicí prostředek, který se má použít:	Jakákoli třída hořlavosti (bez omezení)
Kritické suroviny:	Lithium, mangan, grafit

● **Bezpečnost**



Při škodách způsobených nedodržením tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!

● **Vysvětlivky a signální slova**

V tomto návodu jsou použita následující signální slova:

⚠ VAROVÁNÍ! Tento symbol společně se signálním slovem „VAROVÁNÍ“ označuje nebezpečí se středním stupněm rizika, které, pokud mu nebude zabráněno, může způsobit usmrcení nebo vážné zranění.

⚠ POZOR! Tento symbol společně se signálním slovem „POZOR“ označuje nebezpečí s nízkým stupněm rizika, které, pokud mu nebude zabráněno, může způsobit lehké nebo středně těžké zranění.

UPOZORNĚNÍ: Toto signální slovo varuje před možnými škodami na majetku.

Pokyn: Toto signální slovo upozorňuje na užitečné informace.

● Všeobecné bezpečnostní pokyny

■ **⚠ VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ MALÝCH I VĚTŠÍCH DĚTÍ!**

Nikdy nenechávejte děti s obalovým materiálem bez dozoru.

Nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti nebezpečí často podceňují. Udržujte výrobek z dosahu dětí.

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.
- Obal není hračka. Děti se mohou při hraní s obalem zamotat a udusit.
- Je-li výrobek poškozený, neuvádějte ho do provozu.
- Nevystavujte výrobek vlhkosti a přímému slunečnímu záření.
- Výrobek použijte pouze v interiéru.
- Tento výrobek neobsahuje části, u kterých by spotřebitel mohl provádět servis.

■ **⚠ VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!**



Netlačte na displej ani se nedotýkejte displeje ostrými předměty. V případě, že dojde k rozbití displeje, použijte pro posbírání jednotlivých dílů rukavice.

- V případě kontaktu tekutiny z displeje s kůží otřete tekutinu čistou utěrkou a omyjte kůži dostatečným množstvím vody. Případně kontaktujte lékaře.

- V případě kontaktu tekutiny displeje s očima vymyjte oči dostatečným množstvím vody. Okamžitě kontaktujte lékaře.
- V případě požití tekutiny displeje vypláchněte ústa vodou a poté vypijte dostatečné množství vody. Okamžitě kontaktujte lékaře.

● Bezpečnostní pokyny platné pro baterie

■ **VAROVÁNÍ! ŽIVOTU NEBEZPEČNÉ!**

Baterie/akumulátory uchovávejte mimo dosah dětí. V případě požití ihned vyhledejte lékaře!

- Požití může způsobit popáleniny, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K vážnému popálení může dojít do 2 hodin po požití.
- Baterie/akumulátory nikdy neházejte do ohně nebo vody.
- Baterie/akumulátory nevystavujte mechanickému zatížení.

Riziko vytečení baterií/akumulátorů

■ **POZOR! Nebezpečí zranění!**

Vytečené nebo poškozené baterie/akumulátory mohou v případě kontaktu s kůží způsobit poleptání. Proto v takovém případě použijte vhodné ochranné rukavice.

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, které by mohly působit na baterie/akumulátory, např. topná tělesa nebo přímé sluneční záření.
- Jakmile jsou baterie/akumulátory vybité, zabraňte kontaktu pokožky, očí a sliznic s chemikáliemi! Postižená místa ihned omyjte čistou vodou a vyhledejte lékaře!
- V případě vytečení baterií/akumulátorů je ihned odstraňte z výrobku, abyste předešli jeho poškození.
- Pokud výrobek delší dobu nepoužíváte, odstraňte baterie/akumulátory.

UPOZORNĚNÍ: Riziko poškození výrobku

- Používejte výhradně uvedený typ baterie/akumulátoru!
- Používejte baterie/akumulátory podle označení polarit (+) a (-), které je uvedeno na baterii/akumulátoru a na výrobku.

- Před vložením baterie/akumulátoru do přihrádky na baterie vyčistěte kontakty suchým hadříkem bez vláken nebo vatovými tyčinkami!
- Vybité baterie/akumulátory ihned odstraňte z výrobku.
- Správná polarita je vyobrazena v přihrádce na baterie.

● Uvedení do provozu

Pokyn: Odstraňte z výrobku veškerý obalový materiál. Před prvním použitím odstraňte veškeré ochranné fólie.

Pokyn: Dbejte na dostatečné odvětrávání výrobku a nezakrývejte větrací otvory

4.

Dodávaná baterie je již vložena ve výrobku. Je chráněna před vybitím pomocí izolačního proužku. Tento izolační proužek musí být před prvním použitím odstraněn.

- ☐ Vytáhněte izolační proužek z přihrádky na baterie **6**.

Na displeji **1** se přibližně na 3 sekundy zobrazí všechny prvky. Poté se zobrazí aktuální naměřené hodnoty.

● Postavení

- ☐ Postavte výrobek s vyklopeným stojanem **5** na rovnou plochu.

● Montáž na stěnu

Poznámka: výrobek nemontujte výše než do 2 m.

Výrobek je určen také k montáži na stěnu (závěsné oko **2**) a lze jej připevnit pomocí vhodného montážního materiálu (není součástí dodávky). Věnujte, prosím, pozornost konstrukčním podmínkám.

V případě potřeby výrobek připevněte pomocí magnetů k magnetickému povrchu **3**.

● **Obsluha a provoz**

● **Základní nastavení**

- ☐ Stisknutím tlačítka °C/°F [7] přepnete jednotku teploty mezi stupni Celsia (°C) a Fahrenheita (°F).

Nastavená jednotka teploty se zobrazí na displeji °C/°F [10].

● **Hodnoty MAX/MIN**

Maximální a minimální hodnoty teploty a vlhkosti vzduchu se ukládají od okamžiku vložení baterií.

- ☐ Stisknete tlačítko MAX/MIN [8].

Zobrazí se nápis „MAX“ [12]. Zobrazí se nejvyšší naměřené hodnoty pro oblast teploty [9] a vlhkosti [15].

- ☐ Dokud je zobrazen nápis „MAX“, stisknete znovu tlačítko MAX/MIN [8].

Zobrazí se nápis „MIN“ [12]. Zobrazí se nejnižší naměřené hodnoty pro oblast teploty [9] a vlhkosti [15].

- ☐ Stisknutím a podržením tlačítka MAX/MIN [8] po dobu přibližně tří sekund vynulujete uložené hodnoty.

● **Trend teploty a vlhkosti vzduchu**

U teploty [11] a vlhkosti vzduchu [13] se zobrazují příslušné trendy (rostoucí, konstantní a klesající).

● **Stavový displej**

Na stavovém displeji [16] se zobrazuje aktuální hodnocení klimatu v místnosti.

Stav	Teplota	Vlhkost vzduchu
DRY (sucho)	20-27 °C	< 40 %
COM (komfort)	> 20 °C / < 27 °C	40-70 %

BAD (špatné klima)	< 20 °C / > 27 °C	> 70 %
-----------------------	-------------------	--------

● **Zobrazení stavu nabití**

Při nízkém stavu nabití baterie se na displeji zobrazí stav nabití [14].

- ☐ Vyměňte baterii.

● **Výměna baterie**

- ☐ Pomocí křížového šroubováku vyšroubujte šroub krytu přihrádky na baterie [17].
- ☐ Vezměte si na pomoc tenký plochý předmět.
- ☐ Otevřete kryt přihrádky na baterie [17] a vyjměte jej.
- ☐ Vyjměte starou baterii.
- ☐ Do přihrádky na baterie vložte baterii stejného typu [6]. Dávejte pozor na správnou polaritu (+/-).
- ☐ Při opětovné montáži postupujte v opačném pořadí.

● **Údržba a čištění**

- Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, kartáče s kovovými nebo nylonovými štetinami ani ostré nebo kovové předměty jako je nůž, tvrdá špachtle a podobné. Mohly by poškodit povrch.
- Tento výrobek neobsahuje části, u kterých by spotřebitel mohl provádět servis.
- ☐ Používejte na čištění suchou tkaninu, která nepouští vlákna.

● **Odstranění závady**

Výrobek obsahuje citlivé elektronické konstrukční části. Bezdrátové přístroje umístěné v přímé blízkosti mohou rušit funkce. Pokud zobrazuje displej rušení, odstraňte tyto přístroje z okolí výrobku.

Pokud výrobek nefunguje správně, zkontrolujte stav nabití baterie a případně ji vyměňte.

● **Skladování**

UPOZORNĚNÍ: Nebezpečí poškození!

- Výrobek umístěte tak, aby nemohl spadnout do vody.
- Skladujte výrobek na čistém, suchém, nemrznoucím a pro děti nepřístupném místě.
- Důkladně výrobek čistěte (viz kapitolu „Čištění“).
- Pokud je to možné, zabalte výrobek do originálního obalu.
- Skladujte výrobek na suchém a nemrznoucím místě ($\geq +5\text{ }^{\circ}\text{C}$), kde není vystaveno přímému slunečnímu záření.

● **Zlikvidování**



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné – pro lepší nakládání s odpady je likvidujte odděleně. Možnosti likvidace vysloužilého výrobku vám sdělí vaše obecní nebo městská správa.



Při třídění odpadu věnujte pozornost označení obalových materiálů, které jsou označeny zkratkami (a) a čísly (b) s následujícím významem:

1-7: plasty; 20-22: papír a lepenka; 80-98: kompozitní

materiály.

Následující vysvětlivky platí pouze pro Německo:



Symbol s přeškrtnutou popelnicí znamená, že elektrická a elektronická zařízení se nesmí vyhazovat společně s domovním odpadem. Spotřebitelé jsou ze zákona povinni likvidovat elektrická a elektronická zařízení po skončení jejich životnosti odděleně od netříděného komunálního odpadu. Tím je zajištěno, že recyklace probíhá způsobem šetrným k životnímu prostředí a zdrojům.

Baterie a akumulátory, které nejsou pevně zabudovány do elektrického nebo elektronického zařízení a lze je vyjmout, aniž by došlo k jejich zničení, musí být před odevzdáním na sběrném místě odděleny od zařízení a předány na určené místo k likvidaci. Totéž platí pro svítidla, která lze ze spotřebiče vyjmout, aniž by došlo k jejich zničení.

Majitelé elektrických a elektronických zařízení z domácností je mohou odevzdat na sběrných místech orgánů veřejné správy odpadů nebo na sběrných místech zřízených výrobcí nebo distributory, jak je definuje ElektroG. Odevzdání starých spotřebičů je zdarma.

Starý spotřebič odevzdejte v prodejně LIDL.

Maloobchodníci s prodejnou plochou elektrických a elektronických zařízení nejméně 400 m² jsou povinni zařízení odebrat. Totéž platí pro prodejce potravin s celkovou prodejní plochou alespoň 800 m², pokud trvale nebo alespoň několikrát ročně nabízejí elektrické a elektronické vybavení. Povinnost zpětného odběru elektrických a elektronických zařízení mají také prodejci na dálku, kteří mají skladovací plochu pro elektrická a elektronická zařízení o rozloze nejméně 400 m² nebo celkovou skladovací plochu nejméně 800 m². Distributoři mají obecně povinnost zajistit bezplatný zpětný odběr OEEZ tím, že v přiměřené vzdálenosti poskytnou vhodná zařízení pro zpětný odběr.

Spotřebitelé mají možnost bezplatně odevzdat starý spotřebič distributorovi, který je povinen jej přijmout zpět, pokud si zakoupí nový ekvivalentní spotřebič se stejnou funkcí. Tato možnost existuje i v případě dodávek do soukromé domácnosti. Při prodeji na dálku je možnost bezplatného odběru při koupi nového spotřebiče omezena na výměníky tepla, zařízení s obrazovkou a velké spotřebiče s alespoň jednou vnější hranou delší než 50 cm. Distributor se musí při uzavírání kupní smlouvy zeptat spotřebitele na odpovídající úmysl vrátit zboží. Kromě toho mohou spotřebitelé bezplatně odevzdat až tři kusy OEEZ jednoho typu na sběrném místě distributora, aniž by to bylo spojeno s nákupem nového spotřebiče. Délka okrajů příslušných spotřebičů však nesmí přesáhnout 25 cm.

Spotřebitelé jsou vyzýváni, aby přijali opatření k zamezení vzniku odpadu. Pokud jde o elektrická a elektronická zařízení, prodlužují jejich životnost opravami vadných zařízení a likvidací funkčních použitých zařízení namísto jejich odesílání k likvidaci.

Před likvidací baterii vyjměte, aniž byste ji zničili, a zlikvidujte ji odděleně (viz Likvidace baterií).

Následující vysvětlivky platí pro všechny státy kromě Německa:



Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že se elektrické a elektronické přístroje nesmí vyhazovat společně s odpadem z domácností. Spotřebitelé jsou povinni shromažďovat elektrické a elektronické přístroje na konci jejich životnosti odděleně od neříděného komunálního odpadu.

Tímto způsobem je zajištěna recyklace šetřící životní prostředí a zdroje.

Baterie a akumulátory, které nejsou pevně vloženy do elektrického nebo elektronického přístroje a lze je vyjmout bez zničení, se musí před odevzdáním ve sběrně od přístroje oddělit a odevzdat ve sběrném místě, které je k tomu určeno. Totéž platí pro žárovky, které lze z přístroje vyjmout, aniž by došlo ke zničení.

Soukromí majitelé elektrických a elektronických zařízení je mohou odevzdat ve sběrných místech veřejných subjektů pověřených likvidací nebo ve sběrných místech, která zřídili výrobci nebo distributoři. Odevzdání starých zařízení je bezplatné.

Tato povinnost bezplatného odběru platí jak při nákupu v obchodě, tak také při dodání domů. Místem plnění pro povinnost zpětného odběru je stejné jako místo plnění dodávky. Za vrácená zařízení se nesmí účtovat náklady na přepravu.

Všeobecně mají distributoři povinnost zajistit bezplatný odběr starých zařízení prostřednictvím vhodného sběrného místa, které se nachází v únosné vzdálenosti.

Spotřebitelé mohou staré zařízení vrátit zdarma u distributora s povinností odběru, pokud si koupí rovnocenné nové zařízení s funkcí, která je v podstatě stejná. Tato možnost existuje také v případě dodání do soukromé domácnosti. Při prodeji na dálku je možnost bezplatného vyzvednutí v případě nákupu nového zařízení omezena na výměníky tepla, zařízení s obrazovkou a velká zařízení, která mají délku vnější hrany minimálně 50 cm. Distributor se musí při uzavření kupní smlouvy zeptat spotřebitele, zda bude mít o vrácení zájem. Nehledě na to mohou spotřebitelé zdarma odevzdat v jednom sběrném místě jednoho distributora až tři stará zařízení, aniž by to bylo vázáno na nákup nového zařízení. Délky hran příslušného zařízení však nesmí překročit 25 cm.



Uvedený symbol znamená, že baterie a akumulátory se nesmí vyhazovat do běžného domácího odpadu. Poškozené nebo vybité baterie/akumulátory musejí být recyklovány podle směrnice (EU) 2023/1542

v platném znění. Spotřebitelé jsou ze zákona povinni všechny baterie a akumulátory, bez ohledu na to, zda obsahují škodliviny jako Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo, Li = lithium, odevzdat ve sběrném místě své obce/městské části nebo u obchodníka, aby mohly být předány k ekologicky šetrné likvidaci a recyklaci hodnotných surovin, např. kobaltu, niklu nebo mědi.

Vracení baterií a akumulátorů je bezúplatné.

● **Záruka a servis**

● **Záruka**

Záruční lhůta začíná datem nákupu. Stvrzenku si prosím řádně uschovejte. Tento dokument slouží jako doklad o nákupu.

Pokud v období do tří let od data zakoupení tohoto výrobku vznikne závada materiálu nebo výroby, výrobek vám bezplatně dle našeho uvážení opravíme nebo vyměníme. Toto záruční plnění předpokládá, že ve tříleté lhůtě předložíte vadný výrobek a doklad o nákupu (stvrzenku) a stručně popíšete, v čem závada spočívá a kdy vznikla. Pokud závadu kryje naše záruka, obdržíte nazpět opravený nebo nový výrobek. Opravou nebo výměnou produktu nezapočíná běžet nová záruční lhůta.

Ze záruky jsou vyloučena poškození vzniklá neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neoprávněných osob a dále dily podléhající opotřebení (např. baterie). Záruční plnění neprodlužuje ani neobnovuje záruční lhůtu.

Postup v případě uplatnění záruky

Pro rychlé zpracování vašeho požadavku postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy si připravte číslo položky (IAN 466422_2404) a účtenku jako doklad o nákupu.
- Číslo položky naleznete na typovém štítku, na titulní straně vašeho návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.
- Pokud objevíte funkční nebo jiné závady, kontaktujte nejprve telefonicky nebo e-mailem následující servisní oddělení.

● Adresa servisu

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
NĚMECKO
Tel.: +49 (0)6198 571825
E-mail: support@inter-quartz.de



HU 0680 981220

SI 0800 80847

CZ 800 142 315

SK 0800 004449

IAN 466422_2404

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 466422_2404) jako doklad o nákupu.



Rok výroby: 2024



Dodavatel

Mějte prosím na paměti, že adresa na zadní straně tohoto návodu není servisní adresou. Kontaktujte tedy výše uvedené servisní místo.

● Zjednodušené EU prohlášení o shodě CE

Společnost digi-tech gmbh tímto prohlašuje, že výrobek „Teploměr a Vlhkoměr 4-LD6804“ je v souladu se směrnicemi 2011/65/EU RoHS a (EU) 2015/863 a směrnice EMC 2014/30/EU a směrnice (EU) 2023/1542.

Návod k obsluze a prohlášení o shodě si můžete stáhnout zde:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Poté klikněte na lupu a zadejte číslo položky 466422_2404.

Legenda použitých piktogramov.....	Strana	71
Úvod.....	Strana	71
Používanie v súlade s určeným účelom.....	Strana	72
Obsah dodávky.....	Strana	72
Popis častí.....	Strana	72
Technické údaje.....	Strana	73
Bezpečnosť.....	Strana	74
Vysvetlenie signálnych slov.....	Strana	74
Všeobecné bezpečnostné pokyny.....	Strana	75
Bezpečnostné pokyny pre batérie.....	Strana	76
Uvedenie do prevádzky.....	Strana	77
Inštalácia.....	Strana	77
Montáž na stenu.....	Strana	77
Obsluha a prevádzka.....	Strana	78
Základné nastavenia.....	Strana	78
Hodnoty MAX/MIN.....	Strana	78
Trend teploty a trend vlhkosti vzduchu.....	Strana	78
Indikátor stavu.....	Strana	78
Zobrazenie stavu nabitia.....	Strana	79
Výmena batérie.....	Strana	79
Údržba a čistenie.....	Strana	79
Odstránenie porúch.....	Strana	79
Skladovanie.....	Strana	80
Likvidácia.....	Strana	80
Záruka a servis.....	Strana	83
Garančné prehlásenie.....	Strana	83
Servisná adresa.....	Strana	84
Zjednodušené vyhlásenie EÚ o zhode.....	Strana	85

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si návod na obsluhu!		Noste ochranné rukavice!
	Trieda ochrany III – Ochrana pred zásahom elektrickým prúdom (nebezpečnými telesnými prúdmi) na základe ochranného malého napätia (<60 V DC)		Na základe označenia CE vyhlasuje spoločnosť digi-tech gmbh súlad s príslušnými smernicami EÚ.
	Dodržiavajte varovné a bezpečnostné pokyny!		Uchovávajte mimo dosahu detí.
	Poškodenie životného prostredia spôsobené nesprávnou likvidáciou batérií/akumulátorov!		Papier
	Obal je zložený zo 100 % recyklovaného papiera.		Ekologicky zlikvidujte obal a zariadenie!

• Úvod



Gratulujeme vám ku kúpe vášho nového zariadenia.

Rozhodli ste sa pre vysokokvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité pokyny týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Používajte výrobok iba podľa

popisu a v uvedených oblastiach použitia. Pri postúpení výrobku tretej strane poskytnite aj všetky podklady.

V prípade tohto dokumentu ide o úplný návod na obsluhu. Naskenovaním QR kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a pri zadaní čísla výrobku (IAN) 466422_2404 si môžete pozrieť a stiahnuť tento návod na obsluhu.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Tento výrobok je určený na zaznamenávanie a zobrazovanie parametrov prostredia v interiéri. Toto je výrobok informačnej techniky.

Výrobok je určený na prevádzku v interiéri aj exteriéri.

Výrobok je určený iba na súkromné použitie a nie na komerčné využitie.

Pokyny týkajúce sa ochranných známk

- Ochranné známky a názvy značiek AURIOL a Switch On sú vlastníctvom príslušného používateľa.

● Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

3 digitálne teplomery/vlhkomery

1 návod na obsluhu

● Popis častí

Teplomer/vlhkomer A

- | | |
|---|--|
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">1</div> Displej | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">B</div> Teplota |
| | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">C</div> Vlhkosť vzduchu |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">2</div> Závesné oko | |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">3</div> Magnet (2x) | |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">4</div> Vetracia štrbina | |

- | | |
|---|--|
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">5</div> Stojan | |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">6</div> Priečinko na batériu | |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">7</div> Tlačidlo °C/°F | |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">8</div> Tlačidlo MAX/MIN | |

Legenda symbolov displeja	
MAX MIN	Zobrazí sa, keď sa vyžiada hodnota MAX alebo MIN
	Zobrazuje trend pre teplotu a vlhkosť vzduchu Šípka nadol: zvýšenie hodnôt Šípka doprava: hodnoty zostanú konštantné Šípka nadol: zníženie hodnôt
DRY 	Indikátor stavu „suché“
COM 	Indikátor stavu „komfortné“
BAD 	Indikátor stavu „zlé“
	Varuje pred nízkym stavom nabitia batérie

● Technické údaje

Rozsah merania teploty:	-10 °C až 50 °C (14 °F až 122 °F)
Rozsah merania vlhkosti vzduchu:	10 % až 99 %
Batéria:	CR2032 lítiová, 3 V 210 mAh

Trieda ochrany:	3 
Rozmery:	cca 45 x 58 x 15 mm
Hmotnosť:	cca 27 g

Informácie o batérii CR2032 (gombíkový článok):

Informácie o batérii: Výrobca:	DONGGUAN TIANQIU ENTERPRISE CO., LTD
Kategória batérií:	Kategória: prenosné batérie
Označovanie:	(3,0 V, 210 mAh)
Miesto výroby:	TianQiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone, Machong Town, Dongguan, GuangDong, P.R.China
Dátum výroby:	Táto informácia sa nachádza na batérii.
Hmotnosť:	3,1 g
Kapacita:	210 mAh
Chemické zloženie:	Lítium-dioxid manganičitý
Nebezpečné látky obsiahnuté v batérii:	Lítium
Hasiaci prostriedok, ktorý sa má použiť:	Akákolvek trieda požiaru (bez obmedzenia)
Kritické suroviny:	Lítium, mangán, grafit

● **Bezpečnosť**



V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

● **Vysvetlenie signálnych slov**

V tomto návode sa používajú nasledujúce signálne slová:

⚠ VAROVANIE! Tento symbol so signálnym slovom „VAROVANIE“ označuje ohrozenie so stredným stupňom rizika, ktoré, pokiaľ sa mu nezabráni, môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.

⚠ POZOR! Tento symbol so signálnym slovom „POZOR“ označuje ohrozenie s nízkym stupňom rizika, ktoré, pokiaľ sa mu nezabráni, môže mať za následok malé alebo mierne zranenia.

UPOZORNENIE: Toto signálne slovo varuje pred možnými vecnými škodami.

Poznámka: Toto signálne slovo ukazuje užitočné informácie.

● Všeobecné bezpečnostné pokyny

■ **⚠ VAROVANIE! OHROZENIE ŽIVOTA A RIZIKO ÚRAZU PRE MALÉ DETI A DETI!**

Nikdy nenechajte deti s obalovým materiálom bez dohľadu.

Hrozí nebezpečenstvo udusenia obalovým materiálom. Deti často podcenia nebezpečenstvo. Vždy udržiujte výrobok mimo dosahu detí.

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Obalový materiál nie je hračka. Deti sa doň môžu pri hraní zachytiť a udusiť sa.
- Neuvádzajte výrobok do prevádzky, keď je poškodený.
- Nevystavujte výrobok vlhkosti ani priamemu slnečnému žiareniu.
- Výrobok používajte len v interiéri.
- Tento výrobok neobsahuje žiadne časti, ktorých údržbu môže vykonávať spotrebiteľ.

■ **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZRANENIA!**



Nevyvíjajte tlak na displej a držte ostré predmety mimo displeja. Pri zlomenom displeji noste pri zbieraní jednotlivých dielov rukavice.

- Pri kontakte s pokožkou utrite kvapalinu z displeja čistou utierkou a vypláchnite pokožku dostatočným množstvom vody. Prípadne kontaktujte lekára.
- Pri kontakte kvapaliny z displeja s očami vypláchnite oči dostatočným množstvom vody. Okamžite kontaktujte lekára.
- Pri prehltnutí kvapaliny z displeja vypláchnite ústnu dutinu vodou a následne vypite dostatočné množstvo vody. Okamžite kontaktujte lekára.

● Bezpečnostné pokyny pre batérie

■ **VAROVANIE! OHROZENIE ŽIVOTA!**

Udržujte batérie/akumulátory mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!

- Prehltnutie môže viesť k popáleninám, perforácii mäkkých tkanív a k smrti. Ťažké zranenia môžu nastať v priebehu 2 hodín po prehltnutí.
- Nikdy nevyhadzujte batérie/akumulátory do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátory mechanickému zaťaženiu.

Riziko vytečenia batérii/akumulátorov

■ **POZOR! Nebezpečenstvo zranenia!**



Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátory môžu pri dotyku s pokožkou zapríčiniť podráždenia. Preto v tomto prípade noste vhodné ochranné rukavice.

- Zabráňte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré môžu pôsobiť na batérie/akumulátory, napr. na ohrevných telesách/zapríčinené priamym slnečným žiarením.
- Keď sú batérie/akumulátory vytečené, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami s chemikáliami! Dotknuté miesta okamžite vypláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekára!
- V prípade vytečenia batérii/akumulátorov tieto batérie/akumulátory okamžite odstráňte, aby ste zabránili poškodeniu.

- Odstráňte batérie/akumulátory, keď sa výrobok dlhší čas nepoužíva.

UPOZORNENIE: Riziko poškodenia výrobku

- Používajte výlučne uvedený typ batérie/akumulátora!
- Nasadzte batérie/akumulátory podľa označenia polarít (+) a (-) na batériu/akumulátor výrobku.
- Pred vložením vyčistite kontakty na batérii/akumulátore a v priečinku na batérie suchou bezvláknitou utierkou alebo vatovou tyčinkou!
- Vyčerpané batérie/akumulátory okamžite odstráňte z výrobku.
- Správna polarita sa zobrazuje v priečinku na batérie.

● Uvedenie do prevádzky

Poznámka: odstráňte všetok obalový materiál z výrobku. Pred prvým použitím odstráňte všetky ochranné fólie.

Poznámka: Zabezpečte dostatočné vetranie výrobku a udržiavajte vetracie otvory [4] voľné.

Dodávaná batéria je už vložená vo výrobku. Je chránená pred vybitím pomocou oddeľovacieho prúžka batérie. Tento oddeľovací prúžok batérie sa musí pred prvým použitím odstrániť.

- ☐ Vytiahnite oddeľovací prúžok batérie z priestoru pre batériu [6].

Na displeji [1] sa približne na 3 sekundy zobrazia všetky prvky. Potom sa zobrazia aktuálne namerané hodnoty.

● Inštalácia

- ☐ Inštalujte výrobok so sklopnou nožičkou [5] na rovnú plochu.

● Montáž na stenu

Poznámka: Výrobok nemontujte vyššie ako 2 m.

Výrobok je určený aj na montáž na stenu (závesné oko [2]) a možno ho pripevniť pomocou vhodného montážneho materiálu (nie je súčasťou dodávky). Dbajte na stavebné dispozície.

Prípadne výrobok pripevníte na magnetický povrch pomocou magnetov [3].

● Obsluha a prevádzka

● Základné nastavenia

- ☐ Stlačením tlačidla °C/°F [7] prepnete jednotku teploty medzi stupňami Celzia (°C) a Fahrenheita (°F).

Nastavená jednotka teploty sa zobrazí na displeji °C/°F [10].

● Hodnoty MAX/MIN

Maximálne a minimálne hodnoty teploty a vlhkosti vzduchu sa ukladajú od prvého uvedenia do prevádzky.

- ☐ Stlačte tlačidlo MAX/MIN [8].

Zobrazí sa nápis „MAX“ [12]. Najvyššie namerané hodnoty sa zobrazia v oblastiach zobrazenia teploty [9] a vlhkosti vzduchu [15].

- ☐ Opätovne stlačte tlačidlo MAX/MIN [8], kým sa zobrazuje nápis „MAX“.

Zobrazí sa nápis „MIN“ [12]. Najnižšie namerané hodnoty sa zobrazia v oblastiach zobrazenia teploty [9] a vlhkosti vzduchu [15].

- ☐ Stlačením a podržaním tlačidla MAX/MIN [8] na približne tri sekundy vynulujete uložené hodnoty.

● Trend teploty a trend vlhkosti vzduchu

Na displejoch trendov teploty [11] a vlhkosti vzduchu [13] sa zobrazujú príslušné trendy (stúpajúci, konštantný a klesajúci).

● Indikátor stavu

Na indikátore stavu [16] sa zobrazuje aktuálne hodnotenie klímy v miestnosti.

Stav	Teplota	Vlhkosť vzduchu
DRY	20 - 27 °C	<40 %

COM	>20 °C / <27 °C	40 - 70 %
BAD	<20 °C / >27 °C	>70 %

● Zobrazenie stavu nabitia

Keď je batéria vybitá, ukáže sa zobrazenie stavu nabitia **[14]**.

- ☐ Vymeňte batériu.

● Výmena batérie

- ☐ Pomocou krížového skrutkovača odskrutkujte skrutku krytu priečinka na batériu **[17]**.
- ☐ Pomôžte si tenkým plochým predmetom.
- ☐ Otvorte kryt priečinka na batériu **[17]** a vyberte ho.
- ☐ Vyberte starú batériu.
- ☐ Do priečinka na batériu vložte batériu rovnakého typu **[6]**. Dbajte na správnu polaritu (+/-).
- ☐ Pri opätovnej montáži postupujte v opačnom poradí.

● Údržba a čistenie

- Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, kefkы s kovovými alebo nylonovými štetinami, ako aj žiadne ostré či kovové čistiace predmety, akými sú nože, tvrdé stierky a pod. Môžu poškodiť povrchy.
- Tento výrobok neobsahuje žiadne časti, ktorých údržbu môže vykonávať spotrebiteľ.
- ☐ Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.

● Odstránenie porúch

Výrobok obsahuje citlivé elektronické konštrukčné diely. Rádiové prenosové zariadenia v bezprostrednej blízkosti môžu narušovať funkciu. Pokiaľ sa na displeji zobrazia poruchy, odstráňte také zariadenia z okolia výrobku.

Ak výrobok nefunguje správne, skontrolujte úroveň nabitia batérie a v prípade potreby ju vymeňte.

● Skladovanie

UPOZORNENIE: Nebezpečenstvo zranenia!

- Umiestnite výrobok tak, aby nemohol spadnúť do vody.
- Uschovajte výrobok na čistom, suchom, nemrznúcom mieste mimo dosahu detí.
- Poriadne vyčistite výrobok (pozrite si kapitolu „Čistenie“).
- Zabaľte výrobok, pokiaľ je to možné, do originálneho obalu.
- Uschovajte výrobok na suchom a nemrznúcom mieste ($\geq +5\text{ }^{\circ}\text{C}$) bez priameho slnečného žiarenia.

● Likvidácia



Výrobok a obalové materiály je možné recyklovať. Likvidujte ich oddelene pre lepšie zaobchádzanie s odpadom. O možnostiach likvidácie vyradeného výrobku sa môžete informovať na miestnom alebo obecnom úrade.



Dodržiavajte označenie obalových materiálov pri separovaní odpadu. Sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom:

1 – 7: plasty; 20 – 22: papier a lepenka; 80 – 98: kompo-

zity.

Nasledujúca vysvetlivka platí iba pre Nemecko:



Symbol s prečiarknutým odpadkovým košom znamená, že elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú vyhadzovať spolu s domovým odpadom. Spotrebitelia sú zo zákona povinní likvidovať elektrické a elektronické zariadenia po skončení ich životnosti oddelene od netriedeného komunálneho odpadu. Tým sa zabezpečí, že recyklácia sa vykonáva

spôsobom šetrným k životnému prostrediu a zdrojom.

Batérie a akumulátory, ktoré nie sú pevne zabudované v elektrickom alebo elektronickom zariadení a ktoré sa dajú vybrať bez toho, aby sa zničili, sa musia pred odovzdaním na zbernom mieste oddeliť od zariadenia a odoslať na určené miesto na likvidáciu. To isté platí pre svietidlá, ktoré možno zo spotrebiča vybrať bez toho, aby sa zničili.

Majitelia elektrických a elektronických zariadení zo súkromných domácností ich môžu odovzdať na zberných miestach orgánov štátnej správy odpadového hospodárstva alebo na zberných miestach zriadených výrobcami alebo distribútormi, ako ich definuje ElektroG. Odovzdanie starých spotrebičov je bezplatné. Starý spotrebič odovzdajte v predajni LIDL.

Maloobchodníci s predajnou plochou elektrických a elektronických zariadení najmenej 400 m² sú povinní prevziať zariadenie späť. To isté platí pre maloobchodníkov s potravinami s celkovou predajnou plochou najmenej 800 m², ak ponúkajú elektrické a elektronické zariadenia trvalo alebo aspoň niekoľkokrát ročne. Povinnosť spätného odberu elektrických a elektronických zariadení majú aj predajcovia na diaľku, ktorí majú skladovaciu plochu elektrických a elektronických zariadení najmenej 400 m² alebo celkovú skladovaciu plochu najmenej 800 m². Vo všeobecnosti majú distribútori povinnosť zabezpečiť bezplatný spätný odber OEEZ poskytnutím vhodných zariadení na spätný odber v primeranej vzdialenosti.

Spotrebitelia majú možnosť bezplatne odovzdať starý spotrebič distribútorovi, ktorý je povinný ho prijať späť, ak si kúpi ekvivalentný nový spotrebič s v podstate rovnakou funkciou. Táto možnosť existuje aj v prípade dodávok do súkromnej domácnosti. Pri predaji na diaľku je možnosť bezplatného odberu pri kúpe nového spotrebiča obmedzená na výmenníky tepla, zariadenia s obrazovkou a veľké spotrebiče s aspoň jednou vonkajšou hranou dlhšou ako 50 cm. Distribútor sa musí pri uzatváraní kúpnej zmluvy opýtať spotrebiteľa na príslušný úmysel vrátiť tovar. Okrem toho môžu spotrebitelia bezplatne odovzdať najviac tri kusy OEEZ jedného typu na zbernom mieste distribútora bez toho, aby to bolo spojené s kúpou nového spotrebiča. Dĺžka okrajov príslušných spotrebičov však nesmie presiahnuť 25 cm.

Spotrebitelia sú vyzývaní, aby prijali opatrenia na predchádzanie vzniku odpadu. Pokiaľ ide o elektrické a elektronické zariadenia, tieto predlžujú ich životnosť opravou chybných zariadení a likvidáciou funkčných použitých zariadení namiesto ich odosielania na likvidáciu.

Pred likvidáciou batériu vyberte bez toho, aby ste ju zničili, a zlikvidujte ju samostatne (pozri časť Likvidácia batérií).

Nasledujúca vysvetlivka platí pre všetky krajiny okrem Nemecka:



Symbol s preškrtnutým smetiakovým košom znamená, že elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Spotrebitelia sú zo zákona povinní odovzdať elektrické a elektronické zariadenia na konci ich životnosti oddelene od netriedeného komunál-

neho odpadu. Týmto spôsobom sa zabezpečí ekologická recyklácia šetrná k zdrojom.

Batérie a akumulátory, ktoré nie sú pevne uzatvorené v elektrickom alebo elektronickom zariadení a ktoré je možné vybrať bez zničenía, je potrebné pred odovzdaním zariadenia na zberné miesto oddeliť od zariadenia a odovzdať na určenú likvidáciu. To isté platí pre žiarovky, ktoré je možné zo zariadenia vybrať bez zničenía.

Majitelia elektrických a elektronických zariadení zo súkromných domácností ich môžu odovzdať na zberných miestach verejnej správy odpadov alebo na zberných miestach zriadených výrobcami, príp. dodávateľmi. Odovzdanie starých zariadení je bezplatné.

Táto bezplatná povinnosť odberu platí aj pri nákupe v obchode, aj pri dodaní na adresu bydliska. Miesto plnenia povinnosti odberu je zhodné s miestom plnenia dodávky. Za prijaté zariadenia sa nesmú účtovať prepravné náklady.

Vo všeobecnosti majú dodávatelia povinnosť bezplatne prevziať staré zariadenia poskytnutím vhodných možností vrátenia v primeranej vzdialenosti.

Spotrebitelia majú možnosť bezplatného odovzdania starého zariadenia u distribútora s povinnosťou odberu, keď si zakúpia rovnocenné nové zariadenie s v podstate rovnakou funkciou. Táto možnosť existuje aj pri dodaní do súkromných domácností. Pri predaji na diaľku je možnosť bezplatného odberu pri zakúpení nového zariadenia obmedzená na výmenníky tepla, zobrazovacie zariadenia a veľké zariadenia, ktoré majú aspoň jeden vonkajší okraj s dĺžkou viac ako 50 cm. Distribútor je povinný opýtať sa spotrebiteľa pri ukončení kúpnej zmluvy na prípadné vrátenie. Okrem toho môžu spotrebitelia bezplatne odovzdať na zberné miesto distribútora až tri staré zariadenia jedného typu, a to bez toho, aby

sa to spájalo s kúpou nového zariadenia. Dĺžky okrajov príslušných zariadení však nesmú prekročiť 25 cm.



Symbol, ktorý sa nachádza vedľa, znamená, že batérie a akumulátory sa nesmú likvidovať v domovom odpade. Poškodené alebo opotrebované batérie/akumulátory sa musia recyklovať podľa smernice (EÚ)

2023/1542 a jej úprav. Spotrebiteľia sú zákonne povinní všetky batérie a akumulátory, nezáleží na tom, či obsahujú alebo neobsahujú škodlivé prvky, akými je: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo, Li = lítium, odovzdať na zbernom mieste ich obce/časti mesta, aby bola možná ekologická likvidácia a recyklácia cenných surovín, akými je napr. kobalt, nikel alebo meď. Vrátenie batérií a akumulátorov sa nespeňažuje.

● **Záruka a servis**

● **Garančné prehlásenie**

Záručná doba začína dátumom kúpy. Dobré si uschovajte pokladničný blok. Tento podklad je potrebný ako doklad o kúpe.

Ak sa v priebehu troch rokov od dátumu kúpy tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, podľa nášho výberu výrobok buď bezplatne opravíme, alebo vymeníme. Toto poskytnutie záruky vyžaduje, aby bol chybný výrobok a doklad o kúpe (pokladničný blok) predložený v trojročnej lehote a aby bol poskytnutý stručný písomný opis povahy chyby a času jej výskytu. Pokiaľ poškodenie kryje naša záruka, vrátime vám opravený alebo nový výrobok. Pri oprave alebo výmene výrobku nezačína nová záručná doba.

Zo záruky sú vylúčené poškodenia spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu a zásahom neautorizovaných osôb a poškodenia zapríčinené opotrebitelnými dielmi (ako napr. batériami). Na základe výkonu záruky sa záručná doba ani nepredlžuje, ani nenahrádza.

Postup v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho spracovania vašej žiadosti dodržiavajte nasledujúce pokyny:

- Pri všetkých žiadostiach si pripravte pokladničný blok a číslo výrobku (IAN 466422_2404) ako doklad o kúpe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, titulnom liste vášho návodu (dole vľavo) alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane.
- Ak by nastali chyby funkcie alebo iné nedostatky, kontaktujte najprv nasledujúce servisné oddelenie telefonicky alebo e-mailom.

● Servisná adresa

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
NEMECKO
Tel.: +49 (0)6198 571825
E-mail: support@inter-quartz.de



HU 0680 981220

SI 0800 80847

CZ 800 142 315

SK 0800 004449

IAN 466422_2404

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 466422_2404) ako dôkaz o kúpe.



Rok výroby: 2024

Dodávateľ



Upozorňujeme, že adresa uvedená na zadnej strane tohto návodu nie je servisnou adresou. Najprv kontaktujte vyššie uvedené servisné stredisko.

● Zjednodušené vyhlásenie EÚ o zhode C E

Týmto spoločnosť digi-tech gmbh vyhlasuje, že výrobok „Teplomer a Vlhkometer 4-LD6804“ je v súlade so smernicami 2011/65/EÚ RoHS a (EÚ) 2015/863 a smernica o EMC 2014/30/EÚ a smernica (EÚ) 2023/1542.

Návod na obsluhu a vyhlásenie o zhode si môžete stiahnuť tu:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Potom kliknite na lupu a zadajte číslo položky 466422_2404.

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 87
Einleitung	Seite 87
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 88
Lieferumfang	Seite 88
Teilebeschreibung	Seite 89
Technische Daten	Seite 90
Sicherheit	Seite 91
Erklärung der Signalwörter	Seite 91
Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite 91
Sicherheitshinweise für Batterien	Seite 92
Inbetriebnahme	Seite 93
Aufstellung	Seite 94
Wandmontage	Seite 94
Bedienung und Betrieb	Seite 94
Grundeinstellungen	Seite 94
MAX/MIN Werte	Seite 94
Temperatur- und Luftfeuchtigkeitstrend	Seite 95
Statusanzeige	Seite 95
Ladezustandsanzeige	Seite 95
Batterie austauschen	Seite 95
Wartung und Reinigung	Seite 96
Störungsbehebung	Seite 96
Lagerung	Seite 96
Entsorgung	Seite 97
Garantie und Service	Seite 100
Garantie	Seite 100
Serviceadresse	Seite 101
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	Seite 102

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung!		Schutzhandschuhe tragen!
	Schutzklasse III - Schutz vor elektrischem Schlag (gefährliche Körperströme) durch Schutzkleinspannung (< 60 V DC)		Mit der CE-Kennzeichnung erklärt die digi-tech gmbh die Konformität mit den zutreffenden EU-Richtlinien.
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
	Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!		Papier
	Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!

● **Einleitung**



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatz-

bereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bei diesem Dokument handelt es sich um die vollständige Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer IAN 466422_2404 diese Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieses Produkt ist für die Erfassung und der Anzeige von Umweltparametern im Innenbereich bestimmt. Dies ist ein Produkt der Informationstechnik.

Das Produkt ist nur für den Betrieb im Innenbereich bestimmt.

Das Produkt ist nur für den privaten Gebrauch und nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Hinweise zu Warenzeichen

- Die Warenzeichen und die Markennamen AURIOL und Switch On sind Eigentum der jeweiligen Besitzer.

● **Lieferumfang**

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

3 digitale Thermo-/ Hygrometer

1 Bedienungsanleitung

• Teilebeschreibung

Thermo-/ Hygrometer A

- | | |
|--|--|
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">1</div> Display <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-left: 10px;">B</div> Temperatur <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-left: 10px;">C</div> Luftfeuchtigkeit | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">5</div> Standfuß <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-left: 10px;">6</div> Batteriefach <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-left: 10px;">7</div> Taste °C/°F <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-left: 10px;">8</div> Taste MAX/MIN |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">2</div> Aufhängeöse | |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">3</div> Magnet (x 2) | |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">4</div> Lüftungsschlitze | |

Legende der Display-Symbole

MAX MIN	Wird angezeigt, wenn der MAX- oder MIN Wert abgerufen wird
	Zeigt den Trend für Temperatur und Luftfeuchtigkeit an Pfeil nach oben: Wert steigt Pfeil nach rechts: Wert bleibt konstant Pfeil runter: Wert sinkt
DRY 	Statusanzeige "trocken"
COM 	Statusanzeige "komfortabel"

Legende der Display-Symbole



Statusanzeige "schlecht"



Warnt vor einem niedrigen Batterieladezustand

● Technische Daten

Messbereich der Temperatur: -10 °C bis 50 °C (14 °F bis 122 °F)

Messbereich der Luftfeuchtigkeit:
10 % bis 99 %

Batterie: CR2032 Lithium, 3 V 210 mAh

Schutzklasse: 3

Maße: ca. 45 x 58 x 15 mm

Gewicht: ca. 27 g

Angaben zu Batterie CR2032 (Knopfzelle):

Erzeuger: DONGGUAN TIANQIU
ENTERPRISE CO., LTD

Batteriekategorie: Gerätebatterie

Kennzeichnung: CR2032 (3.0V, 210mAh)

Ort der Erzeugung: TianQiu Industrial Park,
Xinji Industrial Zone,
Machong Town,
Dongguan, Guangdong,
P.R.China

Datum der Erzeugung: Diese Angabe finden Sie auf der Batterie.

Gewicht: 3,1 g

Kapazität: 210 mAh

Chemische Zusammensetzung:	Lithium-Mangandioxid
In der Batterie enthaltene gefährlichen Stoffe:	Lithium
zu verwendendes Feuerlöschmittel:	Jede Brandklasse (keine Einschränkung)
kritische Rohstoffe:	Lithium, Mangan, Graphit

● **Sicherheit**



Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

● **Erklärung der Signalwörter**

Die folgenden Signalwörter werden in dieser Anleitung verwendet:

⚠️ WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „WARNUNG“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

⚠️ VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „VORSICHT“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem geringen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, geringe oder mäßige Verletzungen zur Folge haben kann.

ACHTUNG: Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Hinweis: Dieses Signalwort zeigt nützliche Informationen an.

● **Allgemeine Sicherheitshinweise**

■ **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug. Kinder können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.
- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist.
- Setzen Sie das Produkt keiner Feuchtigkeit und keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Verwenden Sie das Produkt nur im Innenbereich.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!



Üben Sie keinen Druck auf das Display aus und halten Sie spitze Gegenstände vom Display fern. Tragen Sie bei gebrochenem Display Handschuhe beim Einsammeln der einzelnen Teile.

- Wischen Sie bei Hautkontakt mit Displayflüssigkeit diese mit einem sauberen Tuch ab und spülen Sie die Haut mit reichlich Wasser nach. Kontaktieren Sie gegebenenfalls einen Arzt.
- Spülen Sie bei Augenkontakt mit Displayflüssigkeit das Auge mit reichlich Wasser aus. Kontaktieren Sie sofort einen Arzt.
- Beim Verschlucken von Displayflüssigkeit spülen Sie die Mundhöhle mit Wasser und trinken anschließend reichlich Wasser. Kontaktieren Sie sofort einen Arzt.

● **Sicherheitshinweise für Batterien**



WARNUNG! LEBENSGEFAHR!

Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!

- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

-  **VORSICHT! Verletzungsgefahr!**

 Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Entfernen Sie die Batterien / Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

ACHTUNG: Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie / Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.
- Die richtige Polarität wird im Batteriefach angezeigt.

● Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt. Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch sämtliche Schutzfolien.

Hinweis: Achten Sie auf ausreichende Belüftung des Produkts und halten Sie die Lüftungsschlitze  frei.

Die mitgelieferte Batterie ist bereits im Produkt eingesetzt. Diese ist mittels Batterietrennstreifen vor Entladung geschützt. Dieser Batterietrennstreifen muss vor dem ersten Einsatz entfernt werden.

- ☐ Ziehen Sie den Batterietrennstreifen aus dem Batteriefach **[6]**.

Das Display **[1]** zeigt alle Elemente für ca. 3 Sekunden an. Anschließend werden die aktuellen Messwerte angezeigt.

● **Aufstellung**

- ☐ Stellen Sie das Produkt mit ausgeklapptem Standfuß **[5]** auf eine ebene Fläche.

● **Wandmontage**

Hinweis: Montieren Sie das Produkt nicht höher als 2m.

Das Produkt ist ebenfalls zur Wandmontage vorgesehen (Aufhängeöse **[2]**) und kann mit geeignetem Montagematerial (nicht im Lieferumfang enthalten) befestigt werden. Bitte achten Sie auf bauliche Gegebenheiten.

Befestigen Sie das Produkt alternativ mit Hilfe der Magneten **[3]** auf einer magnetischen Oberfläche.

● **Bedienung und Betrieb**

● **Grundeinstellungen**

- ☐ Drücken Sie die Taste °C/°F **[7]**, um die Temperatureinheit zwischen Celsius (°C) und Fahrenheit (°F) umzuschalten.

Die eingestellte Temperatureinheit wird in der °C/°F Anzeige **[10]** angezeigt.

● **MAX/MIN Werte**

Die maximalen und minimalen Temperatur- und Luftfeuchtwerte werden ab der ersten Inbetriebnahme gespeichert.

- ☐ Drücken Sie die Taste MAX/MIN [8].

Der Schriftzug "MAX" [12] wird angezeigt. Die höchsten gemessenen Werte werden in den Anzeigebereichen für Temperatur [9] und Luftfeuchtigkeit [15] angezeigt.

- ☐ Drücken Sie die Taste MAX/MIN [8] erneut, solange der "MAX" Schriftzug angezeigt wird.

Der Schriftzug "MIN" [12] wird angezeigt. Die niedrigsten gemessenen Werte werden in den Anzeigebereichen für Temperatur [9] und Luftfeuchtigkeit [15] angezeigt.

- ☐ Drücken und halten Sie die Taste MAX/MIN [8] für ca. drei Sekunden, um die gespeicherten Werte zurückzusetzen.

● Temperatur- und Luftfeuchtigkeitstrend

Die Trendanzeigen für Temperatur [11] und Luftfeuchtigkeit [13] zeigen Ihnen die jeweiligen Tendenzen (steigend, gleichbleibend und sinkend) an.

● Statusanzeige

Die Statusanzeige [16] zeigt Ihnen die aktuelle Raumklimabewertung an.

Status	Temperatur	Luftfeuchtigkeit
DRY	20-27 °C	< 40 %
COM	> 20 °C / < 27 °C	40-70 %
BAD	< 20 °C / > 27 °C	> 70 %

● Ladezustandsanzeige

Die Ladezustandsanzeige [14] wird angezeigt, wenn die Batterie schwach ist.

- ☐ Tauschen Sie die Batterie aus.

● Batterie austauschen

- ☐ Drehen Sie die Schraube des Batteriefachdeckels [17] mit Hilfe eines Kreuzschlitzschraubendrehers heraus.

- ☐ Nehmen Sie sich einen dünnen, flachen Gegenstand zu Hilfe.
- ☐ Öffnen Sie den Batteriefachdeckel **17** und nehmen Sie ihn ab.
- ☐ Entnehmen Sie die alte Batterie.
- ☐ Legen Sie eine Batterie des gleichen Typs in das Batteriefach **6**. Achten Sie auf die richtige Polarität (+/-).
- ☐ Gehen Sie zum Zusammenbau in umgekehrter Reihenfolge vor.

● **Wartung und Reinigung**

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.
- ☐ Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselreies Tuch.

● **Störungsbehebung**

Das Produkt enthält empfindliche elektronische Bauteile. Durch Funkübertragungsgeräte in unmittelbarer Nähe kann die Funktion gestört werden. Entfernen Sie solche Geräte aus der Umgebung des Produkts, wenn das Display Störungen anzeigt.

Wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, prüfen Sie den Ladezustand der Batterie und tauschen Sie diese ggf. aus.

● **Lagerung**

ACHTUNG: Beschädigungsgefahr!

- Platzieren Sie das Produkt so, dass es nicht ins Wasser fallen kann.
- Bewahren Sie das Produkt an einem sauberen, trockenen, frostfreien und für Kinder unzugänglichen Ort auf.
- ☐ Reinigen Sie das Produkt gründlich (siehe Kapitel „Reinigung“).
- ☐ Verpacken Sie das Produkt nach Möglichkeit in der Originalverpackung.

- ☐ Lagern Sie das Produkt an einem trockenen und frostfreien Ort ($\geq +5\text{ }^{\circ}\text{C}$) ohne direkter Sonneneinstrahlung.

● **Entsorgung**



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produktes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

1-7: Kunststoffe; 20-22: Papier und Pappe; 80-98: Verbundstoffe.

Die folgende Erklärung gilt nur für Deutschland:



Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom

unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können.

Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertriebern im Sinne des ElektroG eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich.

Bitte geben Sie das Altgerät in Ihrer LIDL-Filiale zurück.

Rücknahmepflichtig sind Händler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte. Das Gleiche gilt für Lebensmittelhändler mit einer

Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², sofern sie dauerhaft oder zumindest mehrmals im Jahr Elektro- und Elektronikgeräte anbieten. Ebenso rücknahmepflichtig sind Fernabsatzhändler mit einer Lagerfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte oder einer Gesamtlagerfläche von mindestens 800 m². Generell haben Verreiber die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten.

Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Verreiber, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Verreiber hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Verreibers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten.

Verbraucher sind dazu angehalten, Maßnahmen zur Abfallvermeidung zu ergreifen. In Bezug auf Elektro- und Elektronikgeräte sind das eine Verlängerung ihrer Lebensdauer durch Reparatur defekter Geräte und die Veräußerung funktionsstüchtiger gebrauchter Geräte anstelle ihrer Zuführung zur Entsorgung. Entnehmen Sie die Batterie zerstörungsfrei vor der Entsorgung und entsorgen Sie diese getrennt (siehe Entsorgung der Batterien).

Die folgende Erklärung gilt für alle Länder, ausgenommen Deutschland:



Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom

unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können.

Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertreibern eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich.

Diese kostenlose Rücknahmepflicht gilt sowohl bei Kauf im Geschäft als auch bei einer Lieferung an die Wohnadresse. Erfüllungsort der Rücknahmepflicht ist gleich dem Erfüllungsort der Lieferung. Transportkosten dürfen für die zurückgenommenen Geräte nicht verrechnet werden.

Generell haben Vertreter die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten.

Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreter, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Vertreter hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertreibers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten.



Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie (EU)

2023/1542 und deren Änderungen recycelt werden. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal, ob sie Schadstoffe wie: Cd = Kadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei, Li = Lithium enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihres Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen wie z. B. Kobalt, Nickel oder Kupfer zugeführt werden können.

Die Rückgabe von Batterien und Akkus ist unentgeltlich.

● **Garantie und Service**

● **Garantie**

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produktes ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Batterien). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 466422_2404) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgende Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

● Serviceadresse

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 (0)6198 571825
E-Mail: support@inter-quartz.de



HU 0680 981220
SI 0800 80847
CZ 800 142 315
SK 0800 004449

IAN 466422_2404

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 466422_2404) als Nachweis für den Kauf bereit.



Herstellungsjahr: 2024

Lieferant



Bitte beachten Sie, dass Anschrift auf der Rückseite dieser Anleitung keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

● Vereinfachte EU-Konformitätserklärung C€

Hiermit erklärt digi-tech gmbh, dass das Produkt „Thermo- und Hygrometer 4-LD6804“ der Richtlinie 2011/65/EU RoHS und (EU) 2015/863, der Richtlinie EMV 2014/30/EU und der Batterieverordnung (EU) 2023/1542 entspricht. Ihre Bedienungsanleitung und Konformitätserklärung können Sie hier herunterladen:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Dann klicken Sie auf die Lupe und geben Sie die Artikelnummer 466422_2404 ein.

digi-tech gmbh

Valterweg 27A
65817 Eppstein-
Bremthal
DEUTSCHLAND



Last Information Update •
Információk állása • Stanje
informacij • Stav informací • Stav
informácií • Stand der
Informationen: 07/2024
Ident.-No.: 4-LD6804 072024-4



IAN 466422_2404

